

TOUTE L'ÉQUIPE FÊTE SES 49e ET 50e BUTS

Une solide mise en échec et Lafleur étale tout son génie

UN RECORD: SIX SAISONS
CONSECUTIVES DE 50 BUTS

DETROIT — Vous vous rappelez de la bêtise qu'avaient fait les Bruins de Boston en finale, il y a deux ans? Ils avaient eu la malencontreuse idée de bardasser Guy Lafleur et celui-ci avait répliqué avec l'une des meilleures performances de sa carrière.

Hier soir, l'histoire s'est répétée en quelque sorte. Un gros défenseur lourdeau, Jim Korn, a écrasé Guy comme on assomme une mouche, en plein sur la porte du banc des joueurs, au début de la deuxième période. Sous la violence du choc, la porte s'est ouverte et Guy s'est retrouvé sur les genoux au grand plaisir de la foule.

Ce fut le signal qu'il attendait. Le réveil. A sa sortie suivante sur la patinoire, il a fait un jeu d'exécution parfaite à Steve Shutt et a pris Rogatien Vachon en défaut par deux fois par la suite pour conduire le Canadien à une victoire facile de 7-2 sur les minables Red Wings de Détroit.

Pour Guy, ces deux buts étaient ses 49e et 50e de la saison, un exploit qu'il est devenu le premier de l'histoire à accomplir pour une sixième année consécutive.

«C'était beaucoup de pression, a-t-il échappé. Une grosse pression qui vient de partir.»

Curieusement, c'est son 49e qui lui a fait le plus plaisir. Il mettait fin à une disette de cinq matches et à une période embarrassante pour lui qui était habituée à dominer le jeu par une tête. Il a travaillé fort pour réussir ce but. Pendant un avantage numérique du Tricolore, il a fait le tour du filet de Vachon avec la rondelle et s'est finalement décidé à tirer alors qu'il était à une quinzaine de pieds du but.

Quand la rondelle a atteint le fond du filet, il a levé les deux poings au ciel, comme quelqu'un qui vient enfin de réussir ce qu'il désire le plus. Déjà au 50e, sa réaction était moindre.

Entre les deux buts, il avait retrouvé son génie. Sa vitesse. Son appétit pour la rondelle. Il a émerveillé l'immense foule de 19,502 spectateurs comme il y a longtemps qu'il ne l'avait pas fait.

Quand l'annonceur maison a fait part aux partisans des Wings de sa réussite, tous se sont levés d'un bond. Comme on le fait pour les grands athlètes quand ils réussissent leurs plus beaux exploits. Cette foule déjà habituée à la grandeur d'un Gordie Howe, n'a pas ménagé

ses applaudissements et ses cris. D'une seule voix, elle a scandé Guy... Guy pendant de longs moments qui n'ont pas été sans émuvoir la vedette du Canadien.

«Je m'attendais à être applaudi, mais jamais comme ça», a-t-il avoué.

Au banc des joueurs, Guy a été chaleureusement accueilli par chacun de ses coéquipiers comme il l'a été dans le vestiaire après la rencontre. Claude Ruel, au banc, lui a même soulevé les bras comme un arbitre qui proclame un vainqueur en lui disant: «Enfin, tu l'as eu ton but, mon Guy.»

Une saison de cinquante buts,

PAR BERNARD BRISSET
envoyé spécial de LA PRESSE

c'est comme la coupe Stanley. On ne s'habitue jamais à cela.

C'est toute l'équipe qui a fêté l'événement. Lafleur est tellement un gros morceau au sein de cette formation que tout le monde bat au même rythme que lui. Dans le vestiaire, dans l'autobus et dans l'avion qui ramenait le groupe à Montréal, c'était la fête.

«Guy a réagi comme tous les grands joueurs de hockey quand ils se font frapper, a souligné Ruel. Vous le connaissez, il n'est pas le genre d'homme à se laisser bousculer sans se relever.»

Bob Gainey est allé plus loin. Il estime que Lafleur est justement ce genre de joueur qu'un adversaire devrait faire bien attention de ne pas réveiller s'il

ne veut pas courir à sa perte. «On devrait toujours faire en sorte qu'il se fasse frapper pendant la période de réchauffement... mais pas par Rick», dit-il en faisant allusion au coup d'épaule avec lequel Chartraw a mis Pierre Larouche hors de combat la semaine dernière.

Si Guy s'est fait réveiller par Korn, cette mise en échec aura au moins eu un autre excellent effet. Elle lui aura prouvé que sa blessure au genou n'est plus un handicap. S'il a accusé sans broncher un tel écrabouillage, cela signifie qu'il est dorénavant en mesure de jouer comme avant...

C'est là toute la clé.

Cette victoire du Canadien, par ailleurs, lui a permis de maintenir ses chances de terminer au deuxième rang du classement général. Il a maintenant 104 points, tout comme Buffalo qui a cependant une partie en main. Claude Ruel a lancé la serviette. «Les Sabres ne se feront pas battre par Québec et par Toronto, prévoit-il. Il nous reste à vaincre les Bruins samedi pour la troisième position.»

Que le Canadien finisse deuxième ou troisième n'a guère d'importance sur le moral actuel de la troupe. Le moral est à 11 sur une échelle de 10. C'est le bonheur total.

Dominé en première période mais tenant son bout grâce à un Michel Larocque solide, le Tricolore a explosé pour quatre buts en deuxième, et deux en troisième. Outre Lafleur, Mark Napier a aussi marqué deux fois tandis que Mario Tremblay, Réjean Houle et Steve Shutt obtenaient les autres. Shutt avec son 46e porte à 146 le total de buts du trio Larouche-Lafleur et il est à parier que ses coéquipiers vont



photo PA

Michel Larocque a brillé de tous ses feux au premier engagement du match d'hier. C'est lui qui a tenu le Canadien en vie et c'est Guy Lafleur qui a assassiné les Red Wings avec ses 49e et 50e buts de la saison.

tenter l'impossible pour lui permettre lui aussi d'atteindre le plateau des 50 buts contre Boston et Québec.

BLOC-NOTES: Le voyage à Détroit a été pénible, l'équipe n'arrivant à son hôtel qu'à 2 heures 30 hier après-midi. Mais rien n'a paru sur la patinoire. Seul Michel Larocque s'est dit incommodé par l'expérience... Le sympathique soigneur Lefty Wilson des Red Wings a été opéré à cœur ouvert, hier, à la suite

d'une crise cardiaque subie jeudi dernier. Il repose dans un état satisfaisant. Wilson a débuté avec les Wings en 1945, en même temps que Gordie Howe... Les jours de Ted Lindsay sont comptés. On l'a dépouillé hier de son droit de négociation des contrats. Ça veut tout dire. Marcel Pronovost ne devrait pas faire long feu lui non plus, tout comme Rogatien Vachon qui veut être échangé. Belle équipe!... Mickey Redmond qui a tenté sans

succès de revenir au jeu cette saison, est maintenant commentateur aux matches télévisés des Wings... Floyd Curry, le secrétaire de route, ne s'en fait pas trop avec l'incertitude qui entoure l'adversaire du Canadien la semaine prochaine. Par superstition, il n'a réservé qu'une envolée vers une seule destination, soit vers Edmonton. Claude Ruel, pour sa part, s'attend de voir le Canadien affronter Hartford ou Pittsburgh.



photo UPI

Le défenseur Guy Lapointe a devancé Mike Foligno, des Red Wings, hier, et c'est lui qui a frappé un circuit... On voit d'ailleurs la rondelle, à la hauteur de leurs yeux, qui entreprend son voyage!

Gretzky aussi atteint le cap des 50 buts

EDMONTON (PC) — Le 50e but de la jeune merveille Wayne Gretzky et une excellente démonstration du gardien de but Ron Low ont permis aux Oilers d'Edmonton de faire match nul 1-1 hier contre les North Stars du Minnesota.

Gretzky, qui s'est ainsi approché à un seul point du meneur chez les compteurs, Marcel Dionne des Kings, a fait dévier un lancer de 30 pieds de Dave Hunter pour déjouer le gardien Gary Edward à mi-chemin de la deuxième période.

Ce verdict nul permet aux Oilers de se hisser au 15e rang du classement général, un point devant les Capitals de Washington et les Canucks de Vancouver. Et ils n'ont plus qu'un seul match régulier à jouer avant les séries, soit demain contre les Rockies du Colorado.

Bob Smith a réussi le but du Minnesota, son 27e de la saison, à 10:37 de la première période.

Le gardien de but des North Stars, Gilles Meloche, a quitté le match à 19:55 de cette période initiale après qu'il fut demeuré inconscient à la suite d'une collision avec Peter Driscoll, du Edmonton. Driscoll a écopé d'une punition de cinq minutes sur ce jeu.

Greg Smith a mal apprécié le geste de Driscoll et les deux ont échangé quelques coups de poings. Quand l'ordre revint, l'arbitre Denis Morel ajouta une punition majeure à Driscoll et il expulsa Smith pour le reste du match. Pendant le désavantage numérique des Oilers, au début de la deuxième période, Low s'est illustré avec six arrêts spectaculaires.

UN BATEAU DE CROISIÈRE À TRES BON PRIX

OUI... C'EST POSSIBLE!

EN ACHETANT MAINTENANT

* Vous profitez des bas prix sur les unités '80 que nous avons achetées avant les augmentations

* Vous pouvez encore vous procurer les unités '79 en stock à prix réduits

* Vous avez encore un bon choix de bateaux de croisière usagés

Oui... C'est le temps de faire de bonnes affaires!

On se prépare un bel été chez...

Yachting et sports

pigeon inc.

6767 est. boul. Henri-Bourassa, Montréal-Nord 325-1010

Pour l'ultime-homme

HENRI VEZINA

243-A boul. Des Laurentides, Laval, H7G 2J7 669-1751

SPORTS

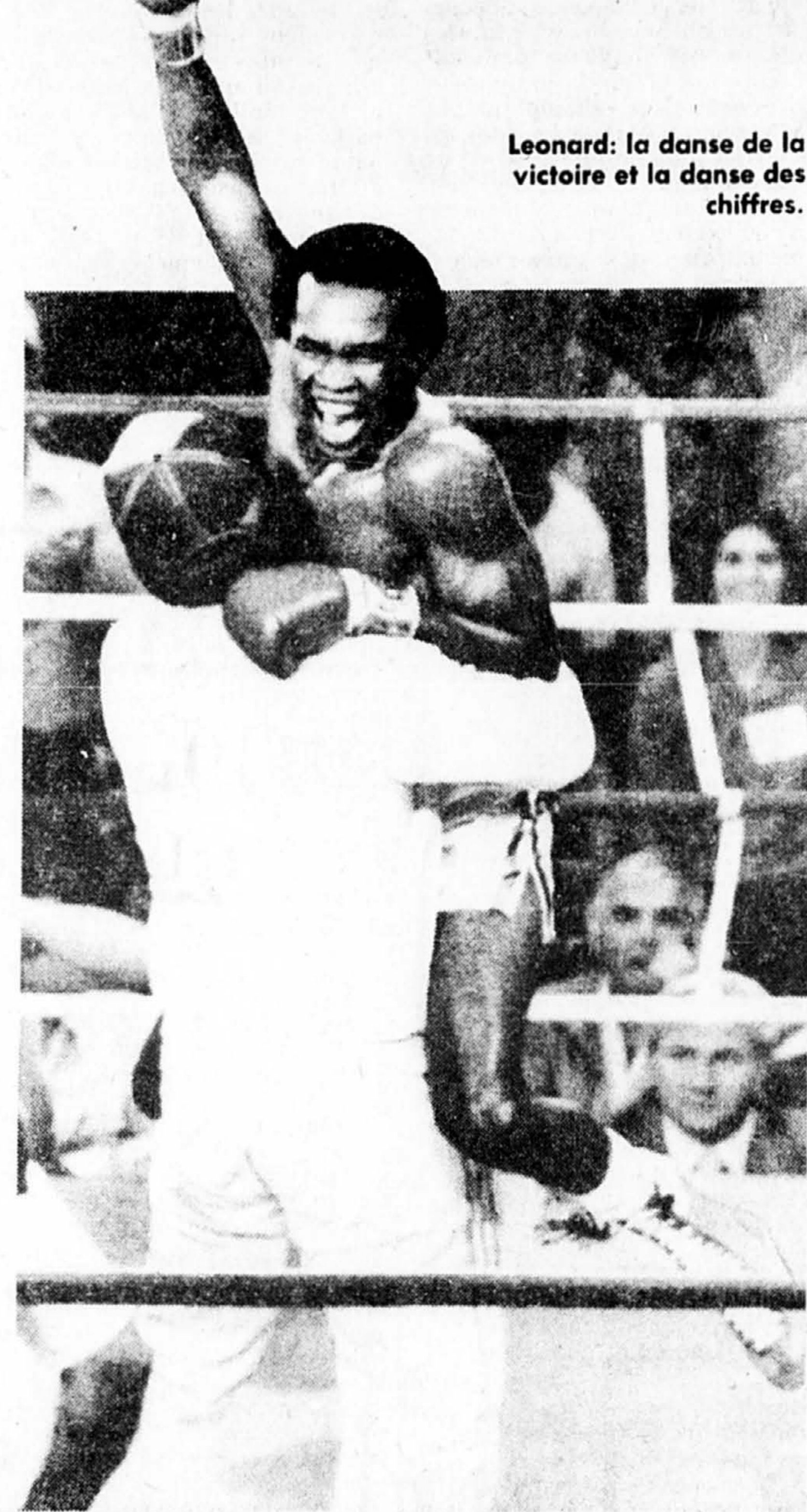
LE HOCKEY DE LA LIGUE NATIONALE

Table of NHL games for Saturday, Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, and Thursday, listing teams and scores.



Yves Létourneau (collaboration spéciale)

\$3 millions pour Leonard-Duran, ce n'est pas la fin du monde



Leonard: la danse de la victoire et la danse des chiffres.

le promoteur fasse ses frais; il y a une autre possibilité de 15 à 20 mille dollars. Les droits de radio au Québec rapporteront quelques milliers supplémentaires.

CLASSEMENT

League standings for Prince of Wales Conference, Adams Division, Clarence Campbell Conference, and Smythe Division.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

General league standings for the top 16 teams.

Meneurs de la ligue

Top scorers in the league.

Autres du Canadien

Other players for the Canadiens.

Et des Nordiques

Other players for the Nordiques.

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Junior league schedule for the quarterfinals, Series A, B, C, and D.

Jacques Demers: après la crise, les retombées

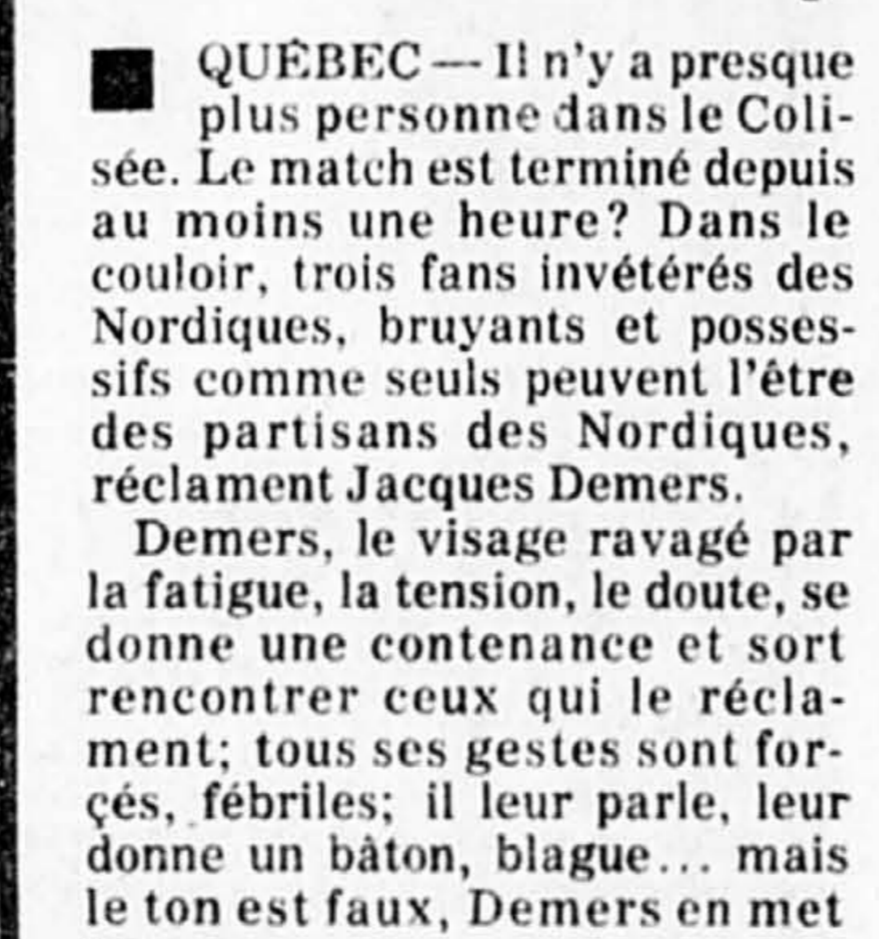


photo Robert Nadon, LA PRESSE

QUÉBEC — Il n'y a presque plus personne dans le Colisée. Le match est terminé depuis au moins une heure? Dans le couloir, trois fans invétérés des Nordiques, bruyants et possessifs comme seuls peuvent l'être des partisans des Nordiques, réclament Jacques Demers.

présence demeure; il n'a pas à être populaire, il n'a pas à rendre de comptes directement aux journalistes ou à la population; Demers doit satisfaire ses patrons Maurice Filion et Marcel Aubut et ce sont ces hommes qui doivent se rendre responsables devant les propriétaires et la population des faits et gestes des Nordiques.



envoyé spécial de LA PRESSE

depuis l'affaire du Café Saint-Honoré; j'avais déjà rencontré Marc Tardif (quel homme merveilleux...) avant le match contre les Flyers... restait à affronter le «dissident» du Saint-Honoré; lui aussi est un homme intelligent qui s'était expliqué en privé il y a belle lurette avec Tardif. Les premiers échanges ont été assez directs mais courts; la suite a été beaucoup plus chaleureuse; les amateurs sous-estimant la maturité de la majorité des hockeyeurs.

Autres résultats en pages: B 10 et B 11

TIKHONOV FAIT LE PROCÈS DU HOCKEY SOVIÉTIQUE

Les jeunes ne veulent plus souffrir pour la cause

MOSCOU (PC) — Au cours des 20 dernières années, l'équipe nationale soviétique de hockey a amassé plus que sa part de succès, que ce soit en championnats du monde ou en compétitions olympiques. Mais la dernière victoire lui a échappé, celle de Lake Placid, et depuis, les dirigeants du hockey procèdent à un examen complet des causes de ce cuisant revers aux mains des Américains.

Les deux instructeurs de l'équipe, Viktor Tikhonov et Vladimir Yurzinov, sont d'avis que tout le système est à repenser.

Dans des circonstances ordinaires, cette défaite surprise aurait été qualifiée... de défaite surprise et on aurait tranquillement tourné la page. Mais dans le contexte de la crise en Afghanistan, des menaces de boycott des Jeux olympiques et grâce surtout à ce penchant très prononcé qu'ont les Soviétiques pour faire le joint entre leurs

succès sportifs et les bienfaits du communisme, le triomphe des Américains a provoqué la fureur aux Etats-Unis et le désarroi en Union soviétique.

La première réaction de Tikhonov, on s'en souvient, avait été de jeter le blâme de la défaite sur l'absence presque totale d'éléments nouveaux dans sa formation et sur la mauvaise préparation psychologique de ses troupes. Mais hier, dans le journal Sport Soviétique, il a soulevé d'autres problèmes très particuliers, depuis la pénurie d'équipement jusqu'à l'attitude parasitaire des jeunes hockeyeurs.

La cause la plus immédiate de la défaite, soutient le no 1 du hockey soviétique, a été l'inaptitude des dirigeants à provoquer l'enthousiasme parmi les joueurs. Avant de se présenter à Lake Placid, les Soviétiques avaient écrasé la formation

américaine 10-3 et ont ainsi été amenés à considérer les Tchécoslovaques comme leurs principaux rivaux.

Tikhonov a aussi souligné que les jeunes ne pouvaient plus s'entraîner convenablement, faute de stades couverts et d'équipement. «Je sais par exemple que certains joueurs hésitent à aller batailler pour la possession de la rondelle dans les coins de patinoire de peur de briser leur bâton, a-t-il dit. Je sais aussi que d'autres n'osent pas se jeter devant les tirs de l'adversaire parce qu'ils sont mal protégés. Il existe 360 équipements complets dans nos écoles...»

Derrière ces causes, Tikhonov et son adjoint ont aussi mis à jour des problèmes plus profonds:

— Les instructeurs doivent s'appuyer sur des vedettes vieillissantes et des stratégies dépas-

sées. «On peut compter sur les doigts de la main le nombre de jeunes qui viennent frapper à la porte de l'équipe nationale alors qu'autrefois nos maîtres étaient motivés par les jeunes qui poussaient.»

— Les jeunes souffrent d'un mal psychologique qui les empêche de s'attaquer à une tâche comme devenir hockeyeur de haut niveau. «Ils désirent jouer au hockey, certes, mais sans trop se dépenser. Et le même problème se situe au niveau des équipes qui hésitent à s'attaquer à des formations supérieures.»

L'article du Sovetskaya Rossiya suggère enfin que malgré l'excellence du système d'entraînement soviétique, les athlètes prometteurs éprouvent de toutes nouvelles difficultés à se motiver. Même s'ils sont officiellement considérés comme des amateurs, les athlètes de pointe soviétiques peuvent être sportifs à plein temps. Et les meilleurs d'entre eux comptent parmi les membres privilégiés de la société avec appartements luxueux, maisons de campagne et voitures personnelles.

«Peut-être, se demandent les instructeurs, le confort matériel a-t-il fini par éteindre la flamme qu'il avait pour but d'allumer.»



Victor Tikhonov a diagnostiqué les malaises du hockey soviétique. téléphoto PC

Notre Cadeau à Pâques Pour Vous



NOTEZ BIEN: Choix d'un cadeau pour hommes ou femmes. Seulement 1 cadeau par client. Les 100 premiers acheteurs à chacun de nos 6 magasins recevront un cadeau demain et samedi.

ÉPARGNEZ TOUT EN RECEVANT UN CADEAU. LOTION APRÈS-RASAGE SIGNÉE GUY LAFLEUR OU COLOGNE FABERGÉ POUR DAMES, DEMAIN ET SAMEDI.

A. Gold & Sons

Les premiers acheteurs qui se présenteront se partageront 1200 cadeaux: lotion après-rasage ou eau de cologne 6 oz GUY LAFLEUR pour hommes ou cologne pour dames de FABERGÉ Flambeau ou Aphrodisia, demain et samedi.

Dans chacun de nos 6 magasins, les 100 premiers acheteurs recevront au choix l'un de ces cadeaux, gracieuseté de la maison. C'est notre façon à nous de vous souhaiter Joyeuses Pâques et d'essayer de faire encore un peu plus pour vous remercier de votre encouragement continu. Donc, venez tôt demain et samedi pour épargner à l'achat d'articles mode de qualité, tout en recevant gratuitement un ravissant cadeau.

VALEUR EXCEPTIONNELLE
CHEMISES HABILÉES EN PURE SOIE

ORD. \$38.50 **\$18** •BEIGE •BLANC •BLEU •CRÈME •JAUNE •SABLE

DANS NOS BOUTIQUES DE VÊTEMENTS POUR DAMES
•960 o., STE-CATHERINE
•LE CARREFOUR LAVAL

TOUS NOS IMPERMÉABLES **20%** DE RABAIS
GRIFFES DE COUTURIERS RENOMMÉS

COMPLETS 3 PIÈCES
VELOURS COTÉLÉ CREATION D'UN COUTURIER RENOMMÉ

ORD. \$135 **\$99** • CHOCOLAT • CHAMEAU • ROUILLE • NOIR • GRIS

ELEGANTES CHEMISES «T» ORD. \$18.50 3 pour \$45	VASTE COLLECTION ENSEMBLES CHEMISIERS À PARTIR DE \$65	BLOUSONS DE GRIFFE RÉPUTÉE \$30	PANTALONS LAVEZ-ORTEZ 100% POLYESTER \$35	CHANDAILS EN GROS TRICOT ORD. \$95 \$50	PYJAMAS DE MARQUE RÉPUTÉE (QUANTITÉ LIMITÉE) ORD. \$20 \$10
---	--	---	---	--	--

SOLDE DE COMPLETS 1/2 PRIX

Ces complets prêts-à-porter sont confectionnés dans nos propres ateliers, avec les meilleurs tissus au monde et selon nos normes les plus strictes d'impeccabilité. Choisissez parmi les fil-à-fil, milleraies, flanelle peignée, peigne satiné, pied de poule, tissus carrelés et

ORD. \$260.....1/2 PRIX	\$130⁰⁰
ORD. \$265.....1/2 PRIX	\$132⁵⁰
ORD. \$285.....1/2 PRIX	\$142⁵⁰
ORD. \$295.....1/2 PRIX	\$147⁵⁰
ORD. \$325.....1/2 PRIX	\$162⁵⁹
ORD. \$335.....1/2 PRIX	\$167⁵⁰

DÉFILÉ DES NOUVEAUTÉS DE PÂQUES

Nous avons planifié — Nous avons trouvé — Nous avons acheté, et nous les avons même confectionnées. Nos boutiques regorgent de merveilleuses nouveautés. Venez en juger aujourd'hui même!

COMPLETS EN «SEERSUCKER».....	\$165
COMPLETS, GENRE TROPICAL, REHAUSSÉS DE SUPRASUÈDE.....	\$275
CHAUSSURES DE PRESTIGE CAVENDISH.....	\$85 à \$150
NOTRE BLAZER CLASSIQUE.....	\$115
IMPERMÉABLES TOUTES SAISONS À PARTIR DE.....	\$90
PALETOTS EN SUPRASUÈDE.....	\$695
VESTONS SPORT EN SUPRASUÈDE.....	\$495
BLOUSONS-CHEMISIERS EN SUPRASUÈDE.....	\$395
SPLENDIDES CHEMISES SPORT FIARI ET CHEMISES «T» EN 16 COLORIS.....	\$35
BLOUSONS AVIATEUR EN CUIR.....	\$275



UNE MERVEILLEUSE IDÉE: Profitez de la fin de semaine de Pâques pour venir choisir votre complet d'été, fait sur mesures.

Solde de Complets
Faits Sur Mesure
ORD. \$325 **\$263**

ÉPARGNEZ \$62 • 2 POUR \$520

SUPPLÉMENT POUR GILET ET GRANDES TAILLES
GILET \$52.50 VESTON SPORT \$193
PANTALON \$69.50 JUPE \$69.50



- 388 o. STE-CATHERINE • LE CARREFOUR LAVAL • LES GALÉRIES D'ANJOU
- 960 o. STE-CATHERINE • FAIRVIEW, PTE-CLAIRE • LES PROMENADES ST-BRUNO

LES EXPOS S'ENTRAÎNERONT SANS WILLIAMS ET LES INSTRUCTEURS

«Une grève est une grève»

12 JOUEURS SONT PARTIS

DAYTONA BEACH — «Ah! ce qu'il était beau le temps où les joueurs de baseball voyageaient par train, qu'ils ne parlaient pas d'argent et ignoraient le mot grève.»

C'est la gérante de l'immeuble de rapport où le représentant de LA PRESSE habite qui parle. Des joueurs de baseball, elle en connaît beaucoup puisque plusieurs d'entre eux ont logé ici depuis de nombreuses années.

Cette année, Jeanne Rathke a encore loué un appartement au représentant des joueurs des Expos, Steve Rogers, et un autre à son adjoint Larry Parrish. Elle aime bien ses pensionnaires comme clients. Mais comme grévistes, Jeanne Rathke fait la grimace.

Les joueurs des Expos se sont réunis hier matin à 11h00 au City Island Park pour faire le point sur la grève. Ils ont refusé de se parler dans le vestiaire de l'équipe et de s'entraîner sur le terrain que louent les Expos. Le meeting a eu lieu sur le gazon du champ gauche et les joueurs ont décidé qu'ils ne s'entraîneraient pas sous la surveillance de Dick Williams et des instructeurs.

Après la réunion, douze joueurs ont décidé de s'en retourner chez eux, quinze resteront à Daytona et deux sont encore indévis (Fred Norman et Rowland Office). Ceux qui restent sont Garry Carter, Scott Sanderson, Steve Rogers, Chris Speier, Tommy Hutton, Dale Murray, Woodie Fryman, Bill Lee, Larry Parrish, Jerry White, Ken Macha, Ross Grimsley, Ellis Valentine, Ron LeFlore et Bob Pate.

Seuls Ron LeFlore et Elias Sosa étaient absents de la réunion d'hier matin. Sosa s'est rendu chez lui en Arizona pour affaires personnelles tandis que LeFlore croyait que le meeting allait avoir lieu à 14h00.

Les dirigeants des équipes ont cessé de défrayer les dépenses des joueurs en Floride. On croit savoir que chaque joueur reçoit environ \$400 par semaine pour son logement, sa nourriture, son auto et ses autres frais durant le camp d'entraînement. Quelques-uns parmi ceux qui sont partis demeurent justement en Floride. Ceux qui restent sont ceux qui demeurent loin, comme en Californie par exemple. Il semble qu'en général leur décision de rester ou de partir ait été

basée sur une question d'argent. Plusieurs ont payé d'avance leur appartement à Daytona. Ceux-là ont décidé de rester. Pour ceux qui demeurent en Californie, ils ont fait le calcul suivant: en restant une autre semaine ici, ils perdent leur allocation de \$400. Mais s'ils avaient décidé de retourner chez eux, un billet d'avion pour Los Angeles leur aurait coûté \$294 le jour ou \$235 la nuit. Et pour voyager de Los



JEAN AUCOIN

Anges à Philadelphie pour l'inauguration de la saison, ils auraient encore déboursé \$310 le jour ou \$248 la nuit... sans compter les taxis.

Bref, il leur en coûte moins cher pour poursuivre leur entraînement en Floride, quitte à payer leur avion (\$136) pour se rendre à Philadelphie la semaine prochaine.

Les Expos ont offert aux joueurs les facilités du vestiaire, de la clinique et du terrain du City Island Park comme s'il s'agissait d'un camp d'entraînement normal avec Williams et les instructeurs pour diriger les opérations. Les joueurs ont refusé.

«Nous sommes disposés à nous entraîner ici (au City Island Park), a déclaré Steve Rogers, mais pas sous la surveillance de nos patrons. Une grève est une grève et il ne serait pas normal que nous nous associons à nos patrons.»

Des joueurs des Expos tentent donc de poursuivre leurs exercices sur un autre terrain. Déjà hier après-midi, Dave Palmer est allé lancer sur un terrain d'une école du voisinage en compagnie de Gary Carter. Bill Lee a lancé juste de l'autre côté de la rue du stade avec des jeunes partisans comme receveur. Rogers est retourné à son appartement en compagnie de Ross Grimsley et tous deux ont joué au basket-ball.

À la fin de la réunion des joueurs, la salle d'équipements a été fermée à clé, bien qu'il restait encore des bâtons dans le vestiaire. Chris Speier en a dérobé un sous les yeux du responsable Harvey Stone. «Notre clinique

est disponible aux joueurs, a dit le physiothérapeute Ron McLain. Présentement, nous nous occupons surtout de Palmer et de Lee. Ils sont les bienvenus.»

Palmer doit retourner à Glens Falls, New York, aujourd'hui. «Ma femme peut facilement me donner mes massages» a-t-il déclaré.

«Moi, je reste ici à Daytona car mon fils peut agir comme receveur à indigné Woodie Fryman. Si mon fils est incapable d'être le receveur d'un vieux qui ne possède plus de balle rapide, il ferait mieux de retourner à la ferme!»

Chez les Expos, plusieurs joueurs ont refusé de formuler quelque commentaire que ce soit au sujet de cet arrêt de travail. Toutefois, quelques-uns ne sont pas d'accord avec la décision prise à Dallas la veille. «Si nous faisons la grève, pourquoi ne pas la faire jusqu'au bout?» de demander André Dawson qui prétend que le seul fait de quitter les camps d'entraînement pour ensuite participer au match inaugural ne constitue qu'un demi-pas.

D'après Billy Almon, «il faudrait faire une grève totale dès maintenant, la faire courte, en venir à une entente et retourner au travail. Qu'allons-nous décider le 22 mai si nous détonons une avance de dix parties en tête de la division Est de la ligue Nationale?»

Pour Elias Sosa, il est dangereux pour les joueurs d'entreprendre la saison sans une nouvelle convention collective. «Les propriétaires pourraient persuader les joueurs par différents messages et minimiser notre unité, a dit Sosa. Si nous commençons la saison pour nous remettre en grève le 22 mai, les amateurs nous blâmeront.»

Tard en soirée, Steve Rogers devait rencontrer le président John McHale pour faire le point.

Il faisait quand même étrange de voir tous ces joueurs hier après-midi remplir d'immenses sacs à ordures de souliers, de crampons, de T-shirts, de sous-vêtements et de toutes sortes d'effets personnels. Quelques minutes plus tard, le vestiaire des Expos était fermé à clé.

Et Mme McHale qui devait recevoir à dîner les épouses des joueurs ce midi...

Jeanne Rathke fait la grimace. C'est vrai qu'il pleuvait encore sur Daytona hier après-midi.



«Chez les Expos, dit Steve Rogers, pas questions de s'entraîner sous la surveillance des patrons.»



John McHale

McHale indigné

DAYTONA BEACH — Le président et directeur général des Expos, John McHale, s'est dit amèrement déçu de l'attitude de ses joueurs qui ont refusé de poursuivre l'entraînement au City Island Park sous la surveillance de Dick Williams et de ses instructeurs.

McHale s'est adressé aux journalistes montréalais dans sa suite de l'hôtel Indigo hier soir pendant que le représentant des joueurs, Steve Rogers, attendait dans le lobby.

«Je suis vraiment ébranlé, a dit McHale. Nous venons d'apprendre que dix clubs de la ligue Nationale ont accepté de s'entraîner avec leur gérant et leurs instructeurs. Les Pirates de Pittsburgh se sont même divisés en deux camps pour se disputer un match. C'est dire qu'ils sont sérieux et qu'ils entendent gagner dès le début de la saison.»

McHale a manifesté son indignation devant la décision de ses joueurs. «Pour une équipe qui aspire au championnat, il me semble qu'elle ne prend pas les meilleurs moyens pour y arriver», a-t-il déclaré.

McHale a dit espérer que les joueurs reconsidèrent leur décision d'hier midi. Steve Rogers prétend que cela est impossible puisque la moitié d'entre eux sont retournés chez eux et que de toute manière, ce sont eux qui ont décidé de partir.

Rogers a révélé avoir recommandé aux joueurs des Expos de demeurer à Daytona Beach. «Chaque joueur devait décider de lui-même et je ne veux pas les juger», de déclarer le représentant des Expos dans l'Association des joueurs des ligues majeures de baseball.

Pour ce qui est de réunir ses coéquipiers dans le but de retourner au City Island Park pour y poursuivre l'entraînement supervisé par Williams et ses adjoints, Rogers a déclaré: «Je ne peux voir comment les joueurs changeraient d'avis, du jour au lendemain. D'ailleurs, trop d'entre eux sont déjà partis dans leurs villes respectives.»

Les quinze Expos qui sont toujours ici se réunissent ce matin à 10h00 et doivent déterminer l'endroit où ils tiendront leurs exercices.

On peut toutefois s'attendre à quelques prises de bec entre les joueurs et les dirigeants des Expos. Les joueurs pensent que leur transport de leur ville en direction de Philadelphie ou aura lieu le premier match des Expos sera défrayé par l'équipe. «Il n'en est pas question, a juré McHale. L'entente est très claire à ce sujet: un joueur doit être au camp d'entraînement du club. Même ceux qui sont à Daytona et qui refusent de s'entraîner dans notre stade sous la direction de notre gérant devront payer leur transport à Philadelphie.»

McHale a indiqué que le City Island Park est toujours à la disposition des joueurs. «Tout notre personnel est là, y compris le gérant, les instructeurs, les soigneurs et le préposé à l'équipement. Nos portes sont ouvertes.»

Le grand manitou des Expos craint surtout qu'en s'entraînant chacun de leur côté et sans participer à des véritables matches, les lanceurs auront du mal à être en forme parfaite pour l'ouverture de la campagne régulière. «Aucun de nos artilleurs n'a lancé plus de six manches dans la ligue des Pamplemousses», de rappeler McHale.

Quant à laisser les joueurs s'entraîner au City Island Park sans la présence de Dick Williams et des instructeurs, il n'en est pas question. «Le règlement est le même pour les 26 clubs majeurs», de dire McHale qui va même jusqu'à dire que certains joueurs risquent leur carrière en refusant de poursuivre un entraînement adéquat. «Un lanceur mal préparé risque de se blesser dès les premières rencontres», a-t-il dit.

Aujourd'hui les négociateurs des deux parties, Marvin Miller et Ray Grebey, doivent se rencontrer en compagnie d'un médiateur fédéral.

LE RENDEMENT INDIVIDUEL DES NORDIQUES

Tardif «gras dur»; Cloutier le félin

QUEBEC — Le prix du meilleur joueur d'équipe, on l'écrivait, hier, va à Tintin Ftorek. À Réal Cloutier, le p'tit gars de St-Emile, 40 buts à sa première saison dans la ligue Nationale, le prix de l'opportunisme et du bon parler français.

MICHEL BLANCARD

À Tintin Ftorek, le prix cocorico peut-être. Tintin l'admettra volontiers, de loin le joueur le plus «heavy» avec les journalistes.

MICHEL GOULET — 21 buts, 28 passes en 73 matches. 19 ans seulement. La révélation chez les Nordiques avec Hislop. Une des futures grandes vedettes de la ligue Nationale. Il est

rapide, puissant, assez imagina-tif dans ses choix de jeu. Déterminé aussi et c'est peut-être là sa plus grande qualité. Il est un mélange de Tardif et de Lambert. Essayez donc d'imaginer voir! Habile mais gauche. A 19 ans on est un grand adolescent. De retour, bien sûr.

RON CHIPPERFIELD — Peut-être la plus belle prise de Maurice Filion cette année, avec celle de Jacques Richard évidemment. Il est un centre de calibre de la ligue Nationale. Intelligent, habile en possession de la rondelle. 20 buts, 23 passes en 75 matches. Pourrait être le centre idéal pour évoluer entre Tardif et Cloutier. Avec les Nordiques pour encore plusieurs saisons.

JARVIE HISLOP — Candidat des Nordiques au trophée Bill Masterton. Ça veut tout dire. Hislop ne gagnait que \$35,000 cet-

te saison. Situation normale à laquelle devront remédier les Nordiques. Hislop, c'est un peu Jarvis mais meilleur à l'attaque. Backstrom tiens! du temps de ces bonnes années avec le Canadien. 19 buts, 19 passes en 75 matches. Aussi efficace sur la route qu'à domicile. Bon joueur d'équipe. Avec les Nordiques pour encore plusieurs saisons.

BOB FITCHNER — Attaquant défensif à la Claude Larose. On dit de lui qu'il est le gourou, le maître à penser chez les Anglophones. On le pointe aussi comme étant à la tête de cette fameuse clique dont on dénonce tant les mauvaises influences chez les Nordiques.

Les Nordiques ont tenté de l'échanger il y a un mois, mais en vain. Pas mauvais joueur, excellent pugiliste lorsqu'il s'en donne la peine. 11 buts, 20 passes en 66

matches. A bien terminé la saison mais à la Noël, à la suite de la victoire des Nordiques à Buffalo, il a demandé que l'on renouvelle son contrat. Le refus de la direction lui a enlevé toute ardeur au jeu par la suite.

SERGE BERNIER — On ne l'a pas beaucoup vu, mais quand même assez pour dire qu'il est un joueur de centre de bonne qualité, excellent joueur d'équipe nous ont dit aussi ses amis. 8 buts, 14 passes en 32 matches. A paraphé un nouveau contrat en début de saison. Avec les Nordiques pour encore quelques années.

ALAIN CÔTÉ — On a souri à Québec lorsque nous l'avons comparé à Bob Gainey. Pourtant, dans deux ans, trois ans tout au plus, il ne sera pas loin du merveilleux joueur du Canadien. Très bon lancer, assez ra-

pide, ce dont manque Côté c'est sûrement un peu plus d'expérience, plus de force aussi. Sa plus belle qualité c'est quand même d'être extrêmement gentil. Définitivement de retour.

CURT BRACKENBURY — On dit de lui que la ligue Nationale l'a dépassé. On a voulu l'échanger janvier dernier mais en vain. Au lieu de pleurnicher comme Larouche fait certains, Brackenbury s'est mis à faire du surtemps. Au point où au cours de la deuxième moitié de saison il a peut-être été le joueur le plus régulier de l'équipe. Pourrait être le Mario Tremblay des Nordiques, du temps où Tremblay ressemblait davantage au bleu bionique qu'au «Beignet électrique» comme certains amateurs de hockey de Québec méchamment se plaisent à l'appeler. Six buts, sept passes seulement en

59 matches. Rien pour écrire à sa mère. A espérer le voir de retour.

ROBBIE FTOREK — Tintin pour les intimes. Merveilleux joueur d'équipe. N'hésite pas à indiquer à ses coéquipiers le chemin à suivre. 18 buts, 33 passes en 52 matches. Aurait donc terminé la saison avec 80 points environ. Adaptation difficile cette saison mais a révélé à Claude Larouche avoir découvert le doux élixir qui allait en faire le joueur qu'il est.

N'apporte aucun intérêt à sa fiche personnelle et ressent le besoin de faire plaisir aux autres. Comme un bon chrétien. Peu aimé par la presse parce que beaucoup trop sarcastique. Avec les Nordiques et c'est tant mieux, pour les six prochaines années.

Samedi: Demers-Boudrias



MARC TARDIF — Un des dissidents du Café St-Honoré l'a bien décrit lorsqu'il a dit de lui que maintenant riche, Tardif hésitait à tout donner au cours d'un match.

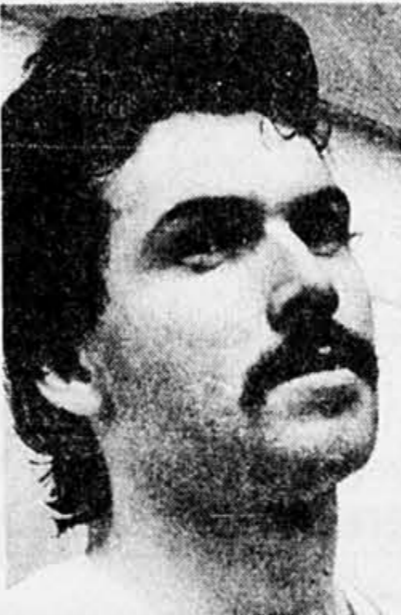
Le problème à Québec avec Marc Tardif c'est qu'on lui demande d'être ce qu'il n'est pas: un leader.

Tardif est un solitaire et un rêveur. À la Frank Mahovlich. Il est ce qu'on appelle en langage de baseball un «slugger»: celui qui vient de nulle part et change l'allure d'un match, comme Frank Mahovlich le faisait avec le Canadien. Lorsqu'il s'alignait avec le Canadien, Tardif n'avait pas besoin de charrier l'équipe parce que des leaders, ce n'est pas ce qui manque. À Québec on

lui demande de faire ce qu'il n'a jamais été en mesure de faire. Tardif a assez de lui-même à s'occuper!

30 buts, 32 passes en 54 matches. Pas si mal. Bien pour celui que l'on a accusé des pires maux. En toute justice, il faut souligner que Tardif a connu plusieurs matches médiocres, à l'étranger notamment. Aurait quand même terminé la saison avec plus de 90 points s'il n'avait été blessé. Contrat à long terme en poche, un salaire annuel de quelque \$250,000, clause de non échange incluse. Tardif est gras dur.

Gras dur, Tardif s'arrange pour que ça ne paraisse pas trop. Mais ça paraît toujours un peu. Selon Maurice Filion, il sera de retour l'an prochain.



RÉAL CLOUTIER — On l'a tantôt comparé à Guy Lafleur, tantôt à Maurice Richard.

Oubliez tout ça, Cloutier c'est le portrait «juré tout craché» de Larouche.

Aussi talentueux que Larouche, aussi cabotin que l'autre à l'époque des Pingouins de Pittsburgh, aussi peu soucieux de sa défensive, des résultats de l'équipe oserions-nous ajouter, mais en toute réserve.

Merveilleuse machine à marquer des buts, excellente carte d'attraction. Si Larouche transcende par sa finesse et sa belle habileté, Cloutier conserve en lui ce petit côté animal, ce petit côté bête de scène, toujours plaisant à observer.

40 buts, 41 passes en 64 matches. Les méchants disent de lui

qu'il excelle lors des matches de moindre importance, qu'il a de la difficulté à se signaler lors de rencontres cruciales. Peut-être ont-ils raison?

Pas très robuste, il déçoit lorsque l'équipe évolue à l'étranger. Jean Béliveau avait besoin de Ferguson pour produire à profusion, à Cloutier on devra trouver un ailier capable de le faire travailler en paix.

Si Scotty Bowman avait eu à diriger Cloutier, comme Larouche il aurait réchauffé le banc. Le temps qu'il comprenne l'autre facette du jeu de hockey, celle que vient tout juste de découvrir Pierre Larouche après plusieurs saisons dans la ligue Nationale.

À Cloutier, il ne manque que les années.

DÉVOILEMENT DU CALENDRIER DES TOURNOIS

Les succès de Daniel Talbot promettent...

■ S'il est vrai, comme le disaient nos mères, que les oreilles nous bourdonnent quand quelqu'un parle de nous, Daniel Talbot a dû souffrir d'une jolie migraine, hier, en Floride.

est capable de gagner sur le circuit américain», disait l'un. «A battre les Américains comme il le fait, il va revenir ici confiant, il va nous regarder et se dire l'm the Best», disait l'autre.

La question était tout indiquée: Daniel Talbot ne risque-t-il pas, justement, de transformer le circuit québécois en one man show?

«Je le souhaite», a prestement répondu Phil Giroux, champion du Québec golfeur par excellence du circuit provincial la saison dernière.

«Ce n'est pas un exploit, c'est un super exploit que Daniel vient d'accomplir. Gagner sur ce circuit c'est aussi bon que de gagner sur le circuit de la PGA. La compétition est forte. Il s'agit pour la plupart de rabbits, de joueurs affamés de victoires et désireux de joindre les rangs de la PGA. Trois victoires de suite, cela ne s'était jamais fait. Nous avons eu chez nous des joueurs de calibre international mais ils n'ont jamais réussi cela.»

Le golf étant un sport qui accepte d'être dominé pendant un certain temps mais jamais continuellement, qui impose des cycles de bonnes et mauvaises performances, il est évident que Talbot ne gagnera pas tous les tournois du circuit floridien. Il remporterait les cinq tournois de \$14,000 chacun du circuit québécois qu'il étonnerait tout autant.

«Il s'agirait d'autant plus d'un exploit que nos cinq tournois sont échelonnés le long de la saison», soulignait Jim Norris, capitaine de l'Association québécoise des golfeurs professionnels et lui-même auteur d'une deuxième place dans une compétition du mini tour de la PGA floridienne au cours de l'hiver.

«Les cinq tournois de l'an dernier ont tous été gagnés par des golfeurs différents», notait d'ailleurs le professionnel Jean Morin, s'empressant toutefois d'insister sur l'agressivité légendaire de l'adjoint professionnel de 26 ans du club de golf de la Rive-Sud.

«La raison pour laquelle Daniel joue actuellement aussi bien c'est qu'il a trouvé un bois-2 avec lequel il peut faire ce qu'il veut», soutient Serge Thivierge, de Laval-sur-le-Lac, témoin des exploits de Talbot et adversaire



Adrien Bigras et Phil Giroux se sont joints au vice-président du marketing de la brasserie Labatt, Raymond Boucher, pour lancer la nouvelle saison du golf professionnel québécois.

(Photo La Presse — Jean Goupil)

de ce dernier dans plusieurs compétitions du circuit Space Coast. «Avec ce bois-2, il peut notamment effectuer un crochet de gauche à droite sur ses coups de départ, ce qu'il ne parvenait pas à faire avec un bois-1. Il calcule sauver ainsi de deux à trois coups par ronde.

«Son poting s'est aussi amélioré par rapport à l'an dernier. Cette facette du jeu est plus sujette que d'autres à des cycles mais il est certain qu'il ne perdra pas l'avantage de ce bois-2», ajoute Thivierge.

Professionnels, dirigeants, officiels et commanditaires sont cependant unanimes: la perfor-

mance de Talbot en Floride ne peut avoir que des retombées bénéfiques sur le circuit québécois.

«Il va encourager les gars à pratiquer», soulignait justement Dave Ross, de Candiac. «Il n'y a personne qui va vouloir perdre par quatre ou cinq coups.»

«Il sera une inspiration pour nous», renchérit Michael Veilleux, de la Vallée du Richelieu. «Les gars vont comparer leurs cartes avec la sienne. Il n'y a tout de même pas cinq ou six coups de différence entre lui et nous.»

Veilleux, battu en prolongation lors du championnat du Québec l'an dernier, soutient par ail-

leurs que la tenue de Talbot est peut-être le résultat de ce système de tournois de \$14,000 adopté par les professionnels québécois il y a deux ans.

«Jack (son patron, le professionnel Jack Bissegger) a prédit que nous verrions de bons golfeurs au Québec après trois années de tournois du genre. Et Talbot n'a pas été le seul à bien faire. Norris n'a-t-il pas terminé deuxième en Floride?»

Le golf professionnel québécois risque donc cette année et au cours des années 1980 de prendre un gros coup de santé. Que le commanditaire ait haussé de \$10,000 à \$15,000 la bourse

rattachée au classement des points, qu'il ait aussi accepté de défrayer trophées et bourses pour les golfeurs par excellence et les mieux améliorés et qu'il ait, en résumé, haussé sa contribution de quelque 30%, n'a rien d'une coïncidence.

BLOC-NOTES — Adrien Bigras limitera sa participation à cinq tournois, dont l'omnium Canadien, pour se consacrer à la construction d'un deuxième neuf trous sur son parcours Le Manoir... L'excellent amateur Jean-Louis Lamarre a joint les rangs professionnels et agira comme adjoint à Dave Ross au club Candiac...

PIERRE NADON

Talbot vient d'établir un nouveau record du circuit de golf Space Coast de la Floride en remportant trois tournois consécutifs et son nom flottait sur la salle Maisonneuve de la Brasserie Labatt comme la mousse sur la Bleu, hier, lors du dévoilement du calendrier 1980 du circuit professionnel québécois.

«S'il est capable de faire ça, il

Calendrier des tournois de l'A.G.P. du Québec 1980

2 juin - Omnium printanier, Hawkesbury, (Qualification)
6 juin - Omnium printanier, Beaconsfield
13 juin - Pro-Championne et Championne, Vallée du Richelieu
26-29 juin - Omnium du Québec, Victoriaville \$20,000
3 juillet - Circuit A.G.P.-Québec, Hemmingford \$14,000
22 juillet - Pro-Junior, Mont Bruno
24 juillet - Circuit A.G.P.-Québec, Lachute \$14,000
28 juillet - Pro-Exécutif, Royal Montréal (36), Elm Ridge (18)
31 juillet - Circuit A.G.P.-Québec, Saguenay \$14,000
4 août - Pro-Assistant Daiwa, Pinegrove \$2,000
6 août - Pro-Am, La Providence \$3,500
11-17 août - La Classique de golf internationale Labatt pour le Championnat de l'A.C.G.P., Edmonton
21 août - Circuit A.G.P.-Québec, Milby \$14,000
28 août - Circuit A.G.P.-Québec, Grand'Mère \$14,000
3 sept. - Pro-Membre Labatt, Joliette \$3,500
4, 5, 6 sept. - Championnat de l'A.G.P.-Québec (Labatt), Joliette \$20,000
19 sept. - La Société Canadienne du Cancer, Laval-sur-le-Lac
23-24 sept. - Québec-Ontario, Lachute

PROFESSIONNELS ADJOINTS

26 mai - Manufacturiers \$3,000
9 juin - Bourses d'études Labatt, (1ère ronde), Ki-8-Eb \$2,000
14 juillet - Bourses d'études Labatt, (2e ronde) \$2,000
25 août - La Providence, La Providence \$2,000
15 sept. - Championnat des Adjointes (Ernie Findlay), Beaconsfield \$5,000

Entre propriétaires et locataires...
Quand on s'en parle clairement, on s'entend!

C'est facile d'arriver à une entente entre propriétaires et locataires. Une bonne rencontre, une discussion amicale et la question est souvent vite réglée.

Nous vous invitons à bien vous informer et à négocier ouvertement. C'est le meilleur moyen d'en arriver à une entente équitable. Si vous éprouvez des difficultés, la Commission des loyers peut vous aider. Elle informe les propriétaires et les locataires de leurs droits, de leurs obligations et de leurs recours. Elle peut aussi intervenir en dernier ressort pour régler un différend.

C'est donc le temps de renégocier les baux. Bonne négociation et bonne entente.

 **Gouvernement du Québec
Commission des loyers**

Voici la liste des bureaux de la Commission des loyers de la région:

Côte-des-Neiges:
paroisse St-Pascal, sous-sol,
6570, chemin de la
Côte-des-Neiges,
tél.: 873-2190
Les mercredis, 19h à 21h

Est de Montréal:
caisse populaire
Notre-Dame-de-la-Victoire,
5790, rue Pierre-de-Coubertin,
tél.: 873-2190
Les mercredis, 19h à 21h

Centre-ville:
1 est, rue Notre-Dame,
palais de justice, bureau 7.30,
tél.: 873-2190
Ouvert du lundi au vendredi
de 8h30 à 16h30

Ahuntsic:
fabrique Ste-Madeleine-Sophie,
1001 est. boul. Henri-Bourassa,
tél.: 873-2190
Les mercredis, 19h à 21h

Laval:
école Notre-Dame de Lourdes,
1750 est. boul. de la Concorde,
tél.: 873-2190 (Montréal)
Les lundis et mercredis,
8h30 à 16h30
Les jeudis, 18h30 à 21h

Longueuil:
2098, chemin Chambly, 2e étage,
tél.: 873-2190 (Montréal)
Les mardis, jeudis et vendredis,
8h30 à 16h30
Les jeudis, 18h30 à 21h

Montréal-Nord:
habitat St-Camille
rue Charlevoix (coin Alfred)
tél.: 873-2190
Les mercredis, 19h à 21h

Verdun:
hôtel de ville, 4555, ave Verdun,
tél.: 873-2190
Les mercredis, 19h à 21h

Villeray:
paroisse St-Edouard,
6516-A, rue de St-Vallier,
tél.: 873-2190
Les mercredis, 19h à 21h

Ville St-Laurent:
Y.M.C.A., 1745, boul. Decarie,
tél.: 873-2190
Les mercredis, 19h à 21h

Pour connaître les autres bureaux de la Commission, veuillez consulter votre journal local

TROIS BUTS POUR GILLES HAMEL

Les Saguenéens gagnent la septième

■ Après la deuxième victoire des Draveurs à Trois-Rivières, je conversais avec quelques joueurs de l'équipe et tous étaient unanimes à prédire que les Draveurs remporteraient la série si elle se rendait à la limite. «Nous allons gagner parce que nous allons dormir chez nous la nuit alors que les Sags vont voyager de nuit et dormir de jour. Nous, nous serons plus frais et dispos.»

par **ROBERT BOUSQUET**

L'entraîneur Michel Bergeron a quelque peu perturbé les prévisions de ses équipiers en quittant Trois-Rivières immédiatement après le match de mardi soir. Et ce qui devait arriver s'est produit. Les Saguenéens de Chicoutimi ont éliminé les Draveurs grâce à une victoire de 8-4 lors du septième et dernier match.

Ce n'était que la deuxième fois de leur histoire que les Saguenéens parvenaient à la ronde des demi-finales. Mais hier soir, ils jouissaient de l'appui inconditionnel des 5,081 spectateurs entassés au centre Georges-Vézina. Des fanatiques qui faisaient déjà la ligne à 6h30 du matin pour obtenir des billets pour le match en soirée. Selon des estimations, environ 1,500 amateurs étaient déjà en ligne au petit matin pour s'approprier une paire de précieux billets.

Gilles Hamel, échangé le 31 octobre aux Saguenéens par les Draveurs de Trois-Rivières, désirait plus que tous ses coéquipiers cette fichue victoire. Il a apporté une grande contribution en dirigeant l'offensive avec un truc du chapeau. Son joueur de centre Guy Carbonneau a poursuivi son beau travail avec un doublé tandis que Michel Bolduc, Eric Bernier et François Gravel complétaient le pointage. Pour les perdants, la réplique est venue de Christian Tanguay, Alain Vigneault, Pierre Sévigny et Serge Trépanier.

Ce dernier match de la série a été disputé selon les règles contrairement au match précédent où certains règlements de compte s'étaient produits. Les Sags étaient d'ailleurs privés de l'ailier Robert Millette, suspendu indéfiniment

après avoir écopé d'une pénalité de match pour avoir tenté de blesser un adversaire, en l'occurrence Jean-François Sauvé. Celui-ci a joué (on craignait une fracture de la cheville) mais il a certes dû ressentir du coup de hache reçu la veille.

«Je suis extrêmement fier pour les joueurs, a été le premier commentaire de l'entraîneur Orval Tessier. Ces gars-là se sont vidés au cours de la série, ont travaillé en dépit de blessures et ont oeuvré avec un magnifique esprit de groupe. Pour ce dernier match, je dois particulièrement relever l'effort de Gilles Hamel et Guy Carbonneau qui se sont imposés. Yvan Charbonneau a connu également une série fantastique devant notre filet et je dois par la même occasion féliciter le substitut Daniel Turgeon pour son excellente attitude tout au long des sept rencontres.»

Tessier a également loué ses adversaires de Trois-Rivières qui ont travaillé comme des forcenés pour se rendre à la limite dans une série où l'avantage de la glace a été fort déterminant.

«Nous avons travaillé fort au cours de la saison régulièrement pour détenir cet avantage et cela nous a porté fruit. Quand une série se rend à la limite comme celle-ci, c'est qu'il existe une infime différence entre les deux formations.»

Au Saguenay, c'était le temps des célébrations et les Saguenéens attendront le résultat du match de ce soir à Cornwall afin de connaître leurs futurs adversaires. Si Cornwall l'emporte, les Saguenéens se mesureront à cette formation dès vendredi. Dans le cas d'une victoire des Cataractes, ils recevront plutôt la visite du Junior de Montréal à Chicoutimi vendredi.

Gauvreau chez les Olympiques

La direction des Olympiques de Hull a présenté le jeune Jocelyn Gauvreau à la presse hulloise hier après-midi lors d'une conférence de presse à la brasserie Labatt. Un gaillard de 6' et 175 livres qui vient tout juste de célébrer ses 16 ans,

Gauvreau est devenu le premier choix des Olympiques qui ont choisi de protéger un joueur dans leur rayon d'autonomie.

Gauvreau s'alignait avec les Ambassadeurs de Gatineau, midget AA, et il a totalisé 27 buts et 29 assistances à ses 46 matches. L'an dernier, il avait inscrit 68 buts en 70 rencontres avec l'équipe bantam AA de Gatineau. Il figurait d'ailleurs avantageusement sur la liste des meilleurs prospects midget du Québec.

Une absence fort remarquable cependant lors de cette réception, celle de John Lachapelle qui avait terminé la saison au poste d'entraîneur de cette équipe. Il aurait mentionné à des confrères que sa présence n'était pas requise à cette réception car il n'était pas un membre en règle de l'organisation.

Le directeur administratif Yvon Sabourin a cependant précisé que les négociations étaient sérieusement entreprises avec Lachapelle qui occupe un poste de représentant avec cette compagnie. Depuis quelques années, l'entraîneur fait parfois penser à un pantin au sein de cette organisation et il faut croire que Lachapelle désire obtenir carte blanche à tous les chapitres avant d'accepter le poste. C'est surtout sur ce point que les négociations risquent d'achopper.

On devrait être fixé sur le nouvel entraîneur de l'équipe d'ici une couple de semaines.

Un entraîneur en France!

L'ex-pilote des Olympiques de Hull et du National de Laval, Richard Jamieson, a reçu une offre pour diriger la formation de Tours en France pour les deux prochaines saisons. Le président de la formation française l'a contacté au cours des derniers jours et Jamieson doit aller rencontrer les dirigeants de cette équipe la semaine prochaine. On sait que cette formation aligne présentement André Pélouff et il semble que Marc Audois, qui évolue à Caen, pourrait joindre cette équipe pour la prochaine saison.

AU CAMP DES EXPOS

Les quatre Québécois reviennent emballés

Les quatre joueurs que les Expos avaient invités à leur camp des ligues mineures à Daytona Beach, sont de retour depuis dimanche soir. Ils sont emballés de leur expérience... et pour cause.

Ces quatre joueurs qui répondaient à l'invitation du dépisteur en chef des Expos pour le Canada, Ronald Piché, ont fort bien fait. L'intérieur François Morrisseau, le voltigeur René Perron, les lanceurs Jean-Guy Goulet et Michel Hébert faisaient partie de l'équipe des recrues qui prendra le chemin de Calgary, une fois le camp d'entraînement terminé. Cette équipe de classe «A» était de troisième force, après West Palm Beach et Jamestown respectivement, ce qui leur a permis de se faire valoir sur une base régulière.

François Morrisseau était le joueur de deuxième but régulier de sa formation. Il a frappé 13 coups sûrs en 17 apparitions. Il est parvenu à frapper la balle avec autorité tout en se distinguant défensivement.

René Perron a été utilisé souvent au champ gauche. Il frappe la balle solidement et ses courses sur les buts, sa marque de commerce, ont été remarquées.

Jean-Guy Goulet a lancé dans un match, pour Jamestown exceptionnellement, contre son équipe (Calgary) et a offert une bonne performance en accordant quelques coups sûrs. Pour ce qui est de Michel Hébert, il n'a accordé aucun coup sûr en trois manches.

De retour au Québec, ils concentreront maintenant leurs énergies à leur saison dans le baseball junior. Morrisseau et Hébert joueront dans la ligue Mtl Junior, avec l'Immaculée-Conception et St-Léonard respectivement. Dans la ligue Junior majeure du Québec, on retrouvera Perron à Grand-Mère et Goulet à Drummondville.

CHEEVERS BRISE UN RECORD

Dave Christian fait sensation à Winnipeg

CHICAGO (Selon PA) — Les Jets de Winnipeg, qui n'ont plus absolument aucune chance depuis déjà fort longtemps de prendre part aux séries éliminatoires dans la ligue Nationale de hockey, n'en terminent pas moins leur première saison dans ce circuit avec agressivité et détermination.

Ainsi, hier soir dans la Ville des Vents, les Jets ont triomphé des Black Hawks 5-2 à leur nouvelle vedette, Dave Christian, qui a marqué son septième but depuis qu'il a gradué, soit en 13 matches.

Christian, l'étoile olympique des derniers Jeux de Lake Placid, a de plus trois mentions d'assistance à sa fiche.

Les Jets, qui présentent la pire fiche de toute la ligue à l'étranger ont inscrit ainsi leur septième victoire seulement à l'étranger. Morris Lukowich a compté deux buts tandis que Ron Wilson et Craig Norwich réussissaient les deux autres.

Pour les Hawks, les marqueurs ont été Tom Lysiak et Mike O'Connell. Chez les Jets, c'était leur 19e victoire cette saison, eux qui ont perdu 48 fois et fait match nul 11 fois.

A New York Kent Nilsson, Pekka Rautakallio, Willi Plett et Eric Vail ont marqué en première période hier pour conduire les Flames d'Atlanta à une victoire de 7-3 contre les Rangers.

Cette victoire a permis aux Flames de s'approcher à deux points des Rangers, installés au 8e rang du classement général.

Paul Reinhart, Jean Pronovost et Bobby MacMillan ont réussi les autres buts des vainqueurs qui tentent d'obtenir l'avantage de la patinoire pour les éliminatoires. Phil Esposito, avec son 34e but de la saison, Dean Talafous et Steve Vickers ont riposté pour les Rangers.

A TORONTO Peter McNab a marqué deux buts hier soir pour atteindre le plateau des 200 buts dans la ligue Nationale et Harry Sinden a remporté sa cinquième victoire consécutive depuis qu'il a pris la tête de l'équipe quand les Bruins de Boston ont disposé des Maple Leafs par la marque de 5-2.

McNab a maintenant 37 buts pour la saison.

Le gardien Gerry Cheevers semblait voguer vers un cinquième blanchissage cette saison et son troisième contre les Leafs jusqu'à ce que Ian Turnbull ne marque son troisième but de la saison à une minute de la fin.

Seulement 26 secondes plus tard, Cheevers a été pénalisé pour avoir retardé le jeu. Il a éclopé de 62 minutes de pénalité cette saison, brisant la marque pour un gardien, marque établie en 1973-74 par Andy Brown, des Penguins de Pittsburgh.

Ce fut pendant cette pénalité que Rick Vaive a marqué le deuxième but des Leafs à 19:44.

Brad Park a marqué un but et a préparé ceux de Bob Miller et Craig MacTavish quand les Bruins ont bombardé Jiri Crha de 44 tirs. Les Leafs ont dirigé seulement 18 tirs contre la cage de Cheevers.

A Pittsburgh, Mark Johnson et Gregg Sheppard ont marqué chacun un but dans les derniers instants de la période médiane, pour aider les Penguins à disposer des Whalers de Hartford 6-4.

Johnson, un ancien membre de l'équipe olympique américaine, a réussi son 3e but de la saison à 36 secondes de la fin de la deuxième période et Sheppard a réussi le sien 18 secondes plus tard pour donner aux Penguins une avance confortable de 5-2.

Une victoire aurait permis aux Whalers de s'assurer une place dans les séries éliminatoires. Rick Kehoe a dirigé l'attaque des Penguins avec deux buts tandis que le jeune Mike Rogers inscrivait son 42e but de la saison pour les perdants.

Jordy Douglas, des Whalers, a été blessé en deuxième période quand il a été mis en échec par Mario Faubert. Il a été transporté à l'hôpital où l'on a détecté une légère commotion cérébrale.

Carrière à Toronto

Par ailleurs, la direction des Maple Leafs de Toronto a décidé de donner un essai de cinq matches au défenseur mont-réalais Larry Carrière, lequel n'a pas joué dans la ligue Nationale depuis la saison 1977-78 alors qu'il appartenait aux Kings de Los Angeles. Agé de 28 ans, Carrière, qui a gradué dans

la LNH avec les Sabres de Buffalo en 1972, pour passer ensuite aux Flames d'Atlanta, aux Canucks et aux Kings de Los Angeles,

a une fiche de 15 buts et 73 passes dans ce circuit.

Enfin, les Rangers de New York ont mis sous contrat hier

le grand joueur de défense Tom Laidlaw, de l'Université Northern Michigan. Il mesure 6'2" et pèse 215 livres.



Laserphoto PA

TOUJOURS bien posté, tout près du filet, Dave Christian, ce nouveau-venu chez les Jets de Winnipeg, a donné du mal au gardien Tony Esposito, des Black Hawks de Chicago, hier soir. Sur le jeu ci-dessus, Esposito a réussi à faire dévier le lancer de Christian mais ce dernier a tout de même pu le déjouer un peu plus tard... et les Jets l'ont emporté 5-2 contre les Hawks, dans la Ville des Vents.

MONT-SAINTE-ANNE BEAUPRÉ QUÉBEC
CONDITIONS DE LA NEIGE
Neige printemps
V.S. Limité fond 5 à 15 cm
V.N.: bon fond, 10 à 30 cm
Dernière chute: 14 mars 30 cm

Caujolle surprend Connors

MONACO — Le Français Jean-François Caujolle, classé 72e joueur au monde, a causé une grande surprise à Monaco quand il a défait le troisième meilleur joueur au monde, Jimmy Connors, 7-6 et 6-2 en deuxième ronde du Monte Carlo Open doté de \$187.000 en

bourses. Caujolle, 28 ans, de Marseille, qui avait fêté son anniversaire la veille, affrontera maintenant le Tchéco-slovaque Tomas Smid. Pendant ce temps Bjorn Borg, John McEnroe et Vitas Gerulaitis atteignent assez facilement les quarts de finale.

FESTIVAL DE LA MER
présente
DEUX GRANDS FILMS DE VOILE
DÈS DEMAIN
OLIVIER DE KERSAUZON
qui a navigué 10 ans avec Eric Tabarly
présente son livre
LA COURSE AUTOUR DU MONDE SUR KRITER II
4 et 5 avril à 20h30
TRISMUS II
DANS L'ANTARCTIQUE
LES CANONS DE LA REINE
de Roman Quémener
Les régates de «L'Admiral's Cup» en 1979, et le départ de la course «Fastnet»
WENDY VAN GOD
sur son VOILEN de 35 pieds nous emmène aux îles du Cap-Vert, puis en Amérique du Sud. Et dans les terres lointaines
LA TERRE DE FEU: LE CAP HORN, L'ANTARCTIQUE, LES GLACES DES SOIXANTETIÈMES SUD
6-7-8-9-10 AVRIL 20h30
THÉÂTRE ARLEQUIN
1004 rue Ste-Catherine
Berri de Montigny ou Beaudry
Billets en vente maintenant
COMMANDES TÉLÉPHONIQUES
CHARGES DU MAÎTRE CHARGÉ
288-4251 de 10h à 18h
Renseignements
288-2943 de midi à 21h

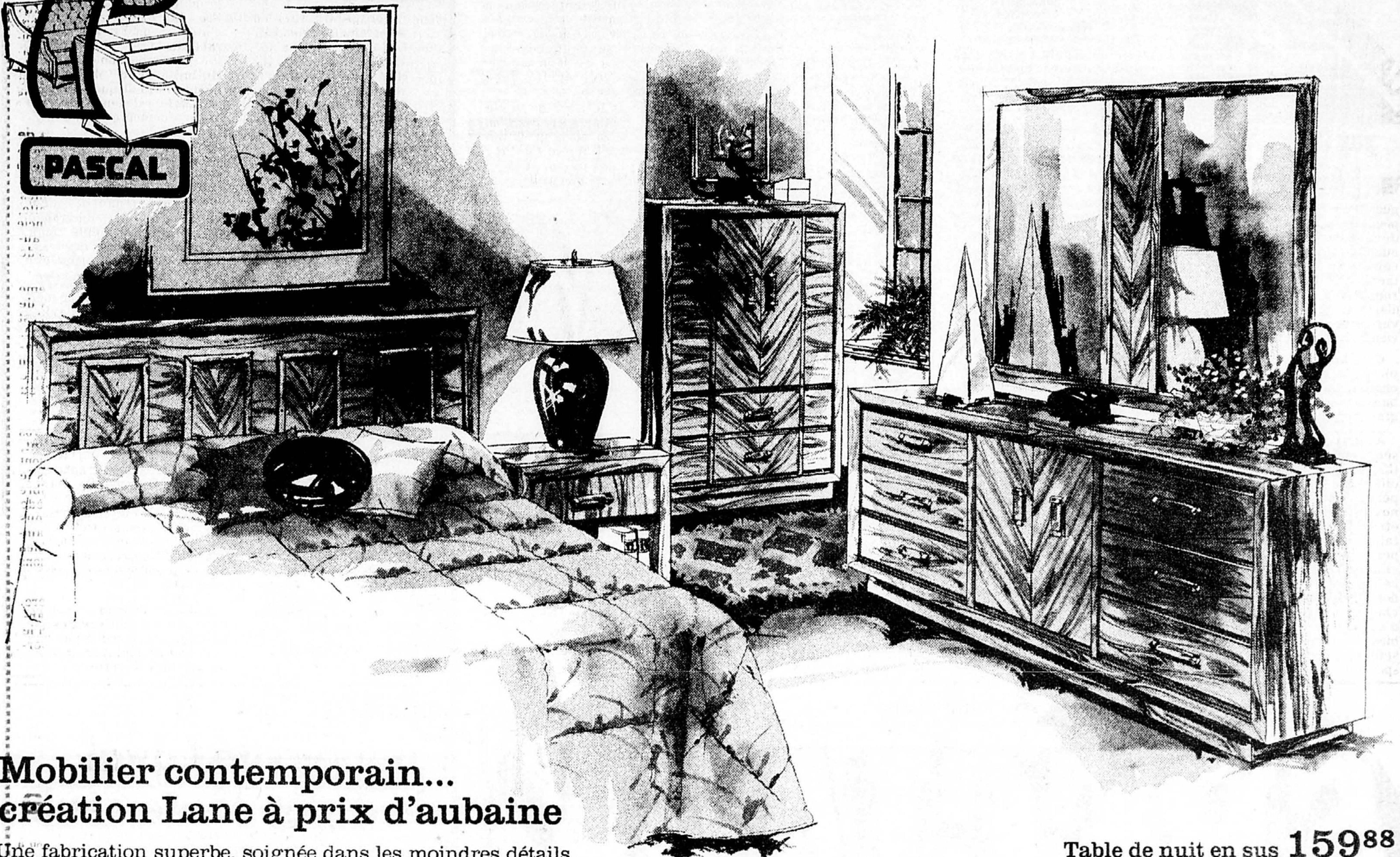
MUSCLES À LOUER
Chariots élévateurs Caterpillar par Hewitt.
Hewitt loue des chariots élévateurs. A la journée, à la semaine, au mois. Des capacités allant de 2 000 lb (1 000 kg) à 60 000 lb (27 000 kg). Des chariots d'entrepôt, d'usine, des chariots tous-terrains, fonctionnant au propane liquide, à l'essence, au diesel ou à l'électricité. Mais ce n'est pas tout. Nous vous assurons des muscles toujours en grande forme grâce à notre service d'entretien et de réparation qui est relié au système de repérage de pièces le plus sûr de l'industrie. Hewitt peut mettre ses muscles à votre disposition sur l'heure. Appelez-nous. Nos tarifs sont très concurrentiels.
Hewitt Equipment Limited
3000 bou. Pittfield
St-Laurent Québec H4S 1K4
(514) 334-5260 Telex 05-825580
Québec: Sept-Îles Val d'Or
Chicoutimi: Hull Baie James

"Voyez le Défilé de Pâques" des créations Calvin Klein, Yves Saint-Laurent et Jean-Paul Gaultier. À la Boutique Homme, dès maintenant."
Claude Bernard
Ce que la mode du printemps a de mieux à offrir, voyez-le à la Boutique Homme. Des lignes classiques, à la fois douces et droites, en teintes neutres, et une nouvelle gamme de vêtements sport aux couleurs vives, d'inspiration marine. Le tout est frais comme un vent de printemps, et est arrivé à temps pour vos achats de Pâques.
HOMME
1484, RUE SHERBROOKE OUEST · TEL: 931-6113

Avisez-vous!
Nous vous offrons dès maintenant une grande variété de voitures sportives prêtes à partir. En location à long terme, pour les gens bien avisés. Firebird, Camaro, Corvette, Century Turbo, tous des modèles 80, et un nombre impressionnant de voitures classiques. Toutes se louent à des prix quasi-imbattables.
Une location d'Avis à long terme vous apportera une foule d'avantages.
Par exemple: pas de paiement comptant, option d'achat facultative, tarifs d'assurance moins élevés si vous avez un bon dossier, possibilité de service d'entretien. Avisez-vous de nous appeler dès maintenant. Nous n'aurons jamais de meilleurs tarifs.
735-6291
AVIS LOCATION LONG TERME
On y met du cœur plus que jamais
Avis loue des voitures General Motors



Rabais monstres sur nos mobiliers



Mobilier contemporain... création Lane à prix d'aubaine

Une fabrication superbe, soignée dans les moindres détails, à un bas prix incroyable.

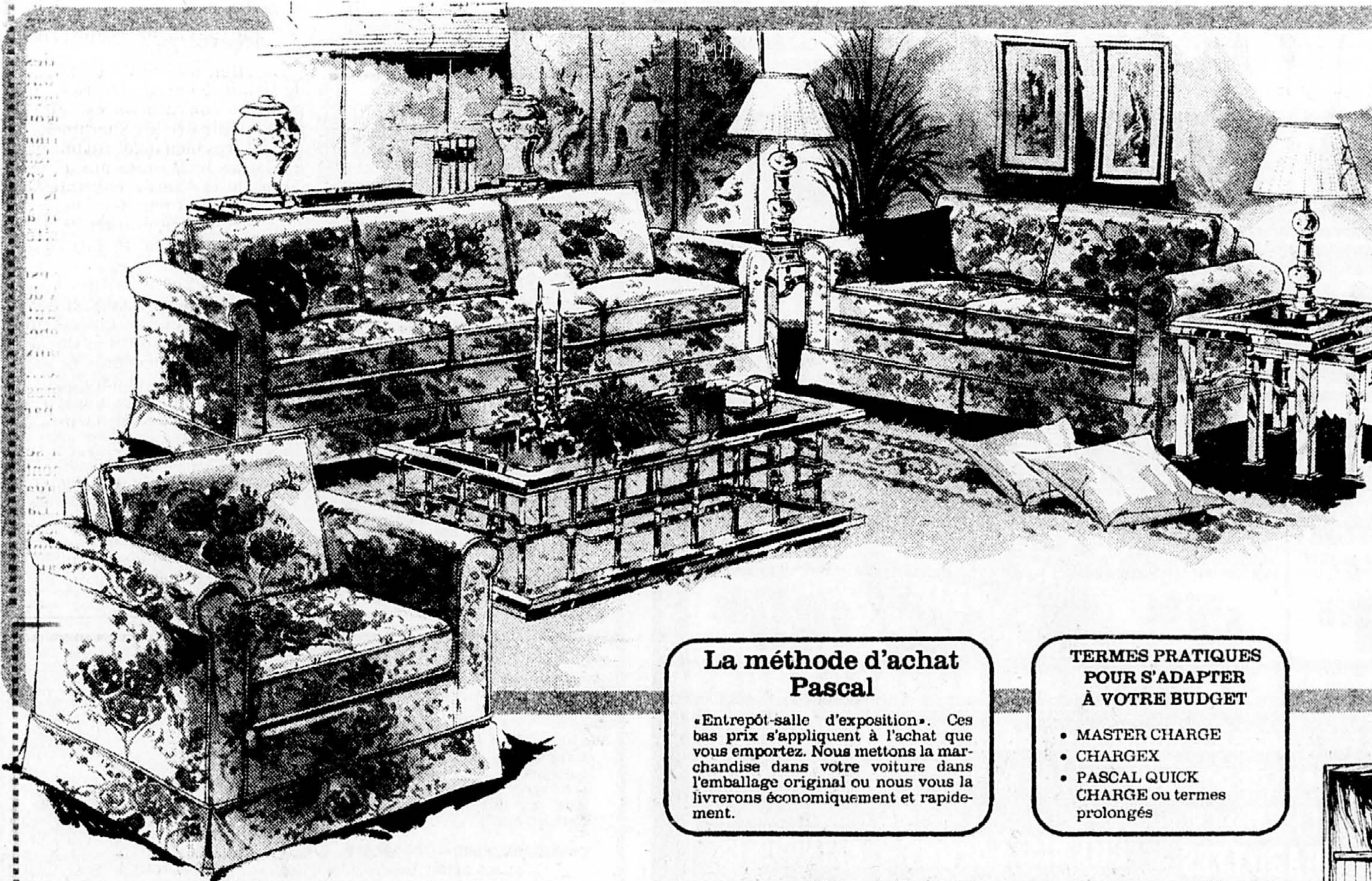
Voici une chambre toute de simplicité, aux lignes pures. Le chêne et le placage de pacanier sont des gages de durabilité et d'élégance. Le superbe fini résiste à l'usure des ans.

Table de nuit en sus **159⁸⁸**

Mobilier 4 pièces:

Chiffonnier, commode triple, miroir, tête de lit 54" — 60"

1449⁸⁸



Andrew Malcolm création Simmons

Canapé traditionnel à bras arrondis et coussins détachés au dossier, sélectionné dans la collection Andrew Malcolm. Ce mobilier conviendra à merveille pour une salle de séjour dans la note d'aujourd'hui. L'ensemble est recouvert d'un imprimé fleuri matelassé.

Canapé **669⁸⁸**
Causeuse **499⁸⁸**
Fauteuil **319⁸⁸**

La méthode d'achat Pascal

•Entrepôt-salle d'exposition. Ces bas prix s'appliquent à l'achat que vous emportez. Nous mettons la marchandise dans votre voiture dans l'emballage original ou nous vous la livrons économiquement et rapidement.

TERMES PRATIQUES POUR S'ADAPTER À VOTRE BUDGET

- MASTER CHARGE
- CHARGEX
- PASCAL QUICK CHARGE ou termes prolongés

Confort de première classe

Nouveautés de chaises exclusives d'une classe supérieure. Simple, ravissante et fonctionnelle. De goût contemporain, elles sont des plus impressionnantes de beauté dans votre foyer. C'est une combinaison d'acier chromé et d'osier naturel. Employer pour compléter le mobilier moderne de votre salle à manger ou pour enjoliver votre décor. Ces chaises sont très jolies, fortes et durables.

Achat spécial à très bas prix. Au fini noyer.

Chaise classique droite sur cadrage chromé avec siège et dossier en osier.

44⁸⁸ ch.

Chaise à bras classique sur cadrage chromé avec siège et dossier en osier.

54⁸⁸ ch.



Parfait pour tous les loisirs!

Tous les compagnons de votre bien-être à la maison, en un seul meuble, création Goldcrest.

L'équipement stéréo, le petit téléviseur, un bar avec ses verres, vos livres, disques et cassettes... tout trouvera sa place dans ce superbe système mural. Une tablette rétractable permet d'accéder facilement à la platine. Riche fini orme. Dimensions hors tout: 60 x 16 x 70".

Simplicité, modernisme, versatilité. Prix raisonnable

359⁸⁸



ENTREPÔTS - SALLE DE MONTRE PASCAL MEUBLES

3600 Côte Vertu, St. Laurent — Centre d'achats Le Bazar

• 6800 E. Jean Talon à l'ouest des Galeries d'Anjou

RÉSULTATS SPORTIFS

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CANADIEN 7 DETROIT 2

Table of hockey game results for Canadian vs Detroit, including period scores and final score.

BOSTON 5 TORONTO 2

Table of hockey game results for Boston vs Toronto, including period scores and final score.

PITTSBURGH 6 HARTFORD 4

Table of hockey game results for Pittsburgh vs Hartford, including period scores and final score.

WINNIPEG 5 CHICAGO 2

Table of hockey game results for Winnipeg vs Chicago, including period scores and final score.

TIRS AUX BUTS

Table of penalty minutes for various teams in the NHL.

LIGUE MAJEURE (QUE)

T-RIVIÈRES 4 CHICOUTIMI 8

Table of hockey game results for T-Rivières vs Chicoutimi, including period scores and final score.

COMpteurs DES SÉRIES

Table of series counts for various teams in the NHL.

LIGUE SR MAJ. DU QUÉBEC

Table of hockey game results for the Quebec Senior Hockey League.

LIGUE AMERICAINE

Table of hockey game results for the American Hockey League.

LIGUE INTERNATIONALE

Table of hockey game results for the International Hockey League.

LES CHOIX d'André Trudelle

- List of hockey picks and predictions by André Trudelle, including team names and player selections.

TRIFECTA - 10e COURSE

- Trifecta and other betting information for the 10th race, including horse names and odds.

QUATRIÈME COURSE

Table of race results for the 4th race, including horse names and finishing positions.

SEPTIÈME COURSE

Table of race results for the 7th race, including horse names and finishing positions.

HUITIÈME COURSE

Table of race results for the 8th race, including horse names and finishing positions.

NEUVIÈME COURSE

Table of race results for the 9th race, including horse names and finishing positions.

DIXIÈME COURSE

Table of race results for the 10th race, including horse names and finishing positions.

RÉSULTATS À BLUE BONNETS

Large table of race results for Blue Bonnets, including race numbers, horse names, and odds.

Large advertisement for 'SPÉCIAUX RENOVATION' featuring a cartoon character and the slogan 'TIP TOP'.

Advertisement for 'OFFRES SPÉCIALES DU SOIR' and 'OFFRES SPÉCIALES DU MATIN' with prices for clothing items.

Advertisement for 'Tip Top fait des rénovations...' with a list of clothing items and their prices.

Advertisement for 'CENTRE LAVAL SEULEMENT' with prices for clothing items like pants, jackets, and ties.

Advertisement for 'LA CLE DES VRAIES AUBAINES' with contact information.

Advertisement for 'ERRATUM' and 'BEAULIEU & GLADU (1970) INC.' with details about a furniture sale.

Advertisement for 'GRAPHOLOGIE' with details about handwriting analysis services.

SPORTS

EN BRIEF

Une journée de deuil pour Owens

PHOENIX, Arizona — L'athlète Jesse Owens laisse un grand vide. Sa mort a plongé l'Etat de l'Arizona dans le deuil. Son corps, qui a combattu le cancer si longtemps, est exposé au Capitole de l'Etat à Phoenix et une journée spéciale de deuil a été décrétée en mémoire de ce grand athlète qui, en 1936, remportait quatre médailles d'or et provoquait une grande contrariété chez Adolf Hitler, à Berlin. Mais beaucoup des gens qui ont défilé devant sa dépouille ignoraient ces importants détails de la vie du Noir Jesse Owens.

Homme pour homme

Beaucoup étaient déçus. Beaucoup étaient choqués. Beaucoup étaient heureux d'apprendre, mardi matin, sur les ondes de CJFM 96 à Montréal que Larry Robinson venait d'être échangé

contre Marcel Dionne, des Kings de Los Angeles. Robinson lui-même a commenté ce «scoop» en se disant fort heureux de la transaction. L'amateur Mark Hebscher l'a fait parler de ses rêves, à Los Angeles... le style de maison qu'il achètera, le climat, le golf... Personne n'a songé, parmi les auditeurs, que pourtant, la date limite des échanges était depuis longtemps passée... et que c'était un Poisson d'avril bien monté.

Du golf à Calgary au lieu du Japon

CALGARY — Beaucoup des meilleurs joueurs de la ligue Canadienne de football joueront au golf à Calgary, mais le projet d'aller jouer le match d'étoiles de football au Japon demeure encore à l'état brut. Le vice-président de l'Association des joueurs de la LCF, Fred James, a annoncé que le dîner et le tournoi de golf annuel des joueurs

aura lieu les 15 et 16 mai et on y discutera alors de la possibilité d'effectuer ce voyage qui, au premier abord, devait avoir lieu en décembre 1979. On avait ensuite reporté cette tournée des étoiles de la LCF au mois de mars dernier, mais les ententes avec les hommes d'affaires japonais et la compagnie de films américaine, qui doivent défrayer le coût de ce voyage, n'ont pas encore abouti. Personne, au Canada, ne veut hériter de la présentation de ce match d'étoiles.

Le volleyball pascal

Poursuivant sa tradition, la Fédération de volleyball du Québec présentera son championnat juvénile provincial Crescent pendant les vacances de Pâques. Le Centre communautaire de Victoriaville accueillera les équipes féminines demain et vendredi tandis que la Polyvalente et le Collège Sainte-Anne de la Pocatière recevront les clubs masculins. Au total, 40 équipes tenteront de triompher

pour se classer en vue du championnat canadien, début mai à Calgary. L'an dernier, Sherbrooke l'avait emporté chez les filles et Montréal International, du côté des garçons. Gare aux Libellules de Joliette, aux Ekimic de la Rive sud, aux Hirondelles de Jonquière, Sherbrookoises!

Une lutte à trois

RANCHO MIRAGE, Californie — Nancy Lopez-Melton, JoAnne Carner et Sandra Post sont au plus chaud de la course et toutes les trois sont grandes favorites pour remporter le plus riche tournoi de l'Association des golfeuses professionnelles, le Winners Circle de \$305,000 qui débute aujourd'hui au Mission Hills Country Club. Lopez-Melton a triomphé la semaine dernière au LPGA Costa Mesa après une longue série d'insuccès. Carner a pour sa part gagné quatre tournois cette année tandis que Sandra Post, d'Oakville, Ontario, tentera de remporter cette compétition pour une troisième année consécutive.

Ray Floyd, une 13e fois?

Ray Floyd, qui a remporté une douzaine de tournois depuis qu'il s'est joint au grand cirque de la PGA en 1963, n'a jamais pu renouveler son exploit et défendre avec succès ses différents titres. Il s'y attaquera une autre fois à l'Omnium de Greensboro, qui débute demain. L'an dernier, Floyd, originaire de la Caroline du Nord, a remporté cet omnium avec une fiche de 282, six sous le par.

A cause du football...

C'est à cause d'une blessure subie au camp d'entraînement des Eskimos d'Edmonton, une blessure à un genou en 1972, que Larrie van Wieren, est devenu une importante figure du développement du hockey dans les Pays-Bas. Mettant ainsi fin à sa carrière de joueur de football, le demi-offensif est allé visiter ses grands-parents en Hollande et y a découvert que le hockey, qu'il avait pratiqué à l'Université Drake en Iowa, pourrait bien lui servir dans ce pays, d'autant

plus qu'il détenait la double-nationalité. Depuis, Van Wieren, capitaine de l'équipe nationale de la Hollande, a conduit le Herenveen, à titre de joueur-instructeur et gérant-général, au championnat de Hollande au cours des quatre dernières années.

Gottlieb avec la LNH

Rodger Gottlieb, originaire de Atlantic City, a été nommé directeur des relations avec la presse, par le président de la ligue Nationale de hockey, John Ziegler. Gottlieb continuera à s'occuper du Magazine Goal. Le relationniste de 27 ans sera assisté par Mike Griffin et Patricia Dillon.

Un titre ronflant

Onze équipes du Québec prendront part du 25 au 27 avril au Centre Pierre-Charbonneau à un tournoi de basketball juvénile féminin portant le ronflant nom de Coupe Montréal Internationale de basketball juvénile féminin... Bon succès tout de même!

RÉSULTATS SPORTIFS

BASEBALL

CLASSEMENT FINAL DES MATCHES PRÉ-SAISON

LIGUE NATIONALE			LIGUE AMÉRICAINE				
G	P	Moy.	G	P	Moy.		
San Francisco	14	7	667	Minnesota	15	6	714
Los Angeles	10	7	588	Kansas City	15	8	652
Philadelphie	10	9	526	Oakland	13	7	650
Expos	10	9	526	Toronto	10	7	588
St. Louis	10	9	526	New York	10	8	556
Atlanta	10	9	526	Boston	11	9	550
Chicago	10	10	500	Cleveland	10	10	500
Pittsburgh	9	9	500	Milwaukee	10	10	500
San Diego	8	10	444	Chicago	11	12	478
Cincinnati	9	13	409	Detroit	10	13	435
Houston	9	11	353	Texas	10	14	417
New York	5	11	313	Californie	6	11	353
				Baltimore	7	14	333
				Seattle	6	12	333

GOLE

Boursiers de la PGA

1 T. Watson	\$140,275
2 L. Trevino	111,139
3 G. Burns	89,295
4 J. Colbert	87,775
5 A. Bean	86,231
6 D. Pohl	81,123
7 R. Floyd	74,937
8 K. Ferguson	73,471
9 D. Eichleib	73,300
10 B. Crenshaw	73,184
11 C. Stadler	72,611
12 D. Tewell	71,096
13 J. Miller	70,184
14 L. Nelson	65,488
15 L. Thompson	64,375
16 J. Mitchell	63,826
17 J. Pate	60,140

Boursiers de la LPGA

1 J. Carner	\$78,986
2 N. Lopez-Melton	55,785
3 D. C. Young	52,597
4 D. Massey	39,070
5 S. Post	33,542

natation

Kovalev: 1:53.96 au 200 libre. Le Soviétique Alexandre Kovalev, chronométré en 1:53.96 sur 200 m. nage libre, a réalisé la meilleure performance d'une réunion de natation interclubs qui s'est déroulée dans le bassin de 50 m de Khar'kov. Kovalev a largement dominé, en l'absence des recordmen du monde Kopliakov et Salnikov, les épreuves de nage libre remportant également le 400 m dans l'excellent temps de 3:56.69 et le 1.500 en 15:52.03.

Voici les autres principaux résultats:

100m. brasses:	
1 Podmarev	1:05.42
100 papillon:	
1 Korotav et Borodai	57.12
3 Kisseliev	57.33
100 dos:	
1 Gavrilenko	2:06.74
DAMES	
100 libre:	
1 Elisseeva	58.99
100 brasses:	
1 Savrova	1:15.39
2 Belokon	1:15.40

TENNIS

CHAMPIONNATS PROVINCIAUX

SIMPLE-MESSIEURS	
A. Carner bat J. Taylor	6-2, 6-2
J. Bourdonnais bat A. Lumsden	6-4, 7-6
D. Hall bat F. Paquet	7-6, 6-7, 6-2
D. Guay bat J. Rongère	défait
R. Lavallée bat A. Fortier	6-2, 6-4
G. Blais bat C. Chartrand	6-1, 6-0
R. Meek bat J. Lambert	6-3, 6-1
R. Francoeur bat C. Deshaenois	6-0, 6-1
A. Chesnay bat M. Letellier	6-2, 6-3
R. Yanovski bat L. Bérubé	6-1, 6-1
R. Raymond bat M. Thompson	6-2, 6-0
M. Birondeau bat A. Garneau	6-2, 3-6, 7-5
J. Doucet bat M. Gagnon	6-3, 0-6, 7-6
B. Boudreau bat O. Cobello	6-2, 6-1
N. Houle bat M. Lacombe	6-2, 7-5
F. Gauthier bat M. Dogenais	6-1, 6-2
SIMPLE-DAMES	
M. Royer bat V. O'Neil	6-3, 6-3
D. Farla bat B. Verbill	6-0, 6-2
C. Plamondon bat L. Blais	6-2, 6-2
L. Clément bat A.M. Sanchez	6-2, 6-3
D. Leduc bat M. Racicot	6-0, 6-1
S. Giguère bat L. McNulty	7-5, 2-6, 6-1
N. Nohet bat M. Moquin	7-5, 5-7, 6-0
S. Giguère bat L. McNulty	7-5, 2-6, 6-1
DOUBLE-MESSIEURS	
Francœur-Meek bat Pavez-Larrie	6-3, 4-6, 6-4
Gagnon-Gendron bat Couillard-Dubrule	6-4, 7-6
Bourdonnais-Labellie bat Alston-Lemire	6-2, 6-2
Brunet-Guimet bat Blais-Laurendeau	7-5, 4-6, 6-1
Blais-Garneau bat Fisk-Fortier	7-6, 6-4
Boudreau-Godin bat Houle-Picard	6-2, 6-1

HOCKEY

CANADIEN

mj	B	A	Pts	pun.
G. Lefleur	71	48	119	12
P. Larouche	73	50	90	16
S. Shutt	74	45	86	30
L. Robinson	69	14	56	37
P. Mondou	75	30	86	12
Y. Lambert	74	20	31	51
M. Napier	73	13	31	44
R. Houle	57	16	26	42
M. Tremblay	74	15	26	41
R. Langway	74	7	29	36
B. Gainey	61	14	16	30
G. Lapointe	43	5	20	25
D. Jarvis	77	11	11	22
B. Engblom	67	2	18	20
D. Risebrough	44	8	10	18
S. Savard	46	5	8	13
R. Chartraw	63	5	7	35
G. Gignac	31	1	7	18
G. Lupien	54	1	7	8
D. Geoffrin	31	0	6	12
N. Dupont	33	1	3	4

BASKET-BALL

ASSOCIATION NATIONALE

SÉRIE ÉLIMINATOIRES

CONFÉRENCE DE L'EST (Première ronde, série 2 de 3)	
Le 2: Washington à Philadelphie	
Le 4: Philadelphie à Washington	
Le 6: Washington à Philadelphie (Le gagnant rencontrera Atlanta)	
Le 2: San Antonio à Houston	
Le 4: Houston à San Antonio	
Le 6: San Antonio à Houston (Le gagnant fera face à Boston.)	
CONFÉRENCE DE L'OUEST	
Le 2: Portland à Seattle	
Le 4: Seattle à Portland	
Le 6: Portland à Seattle (Le gagnant se mesurera à Milwaukee)	
Le 2: Kansas City à Phoenix	
Le 4: Phoenix à Kansas City	
Le 6: Kansas City à Phoenix (Le gagnant affrontera à Los Angeles s'il est nécessaire)	

avis légaux appels d'offres soumissions

Notre référence: D 674945-1
AVIS DE QUALITE
Succession de **BISSONNETTE, Fernand**
En son vivant de 155, boul. Deguire, app. 1109, Ville St-Laurent.
Décédé le 31 juillet 1979.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi sur la curatelle publique (1977, L.R.Q. c. C-80), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.
Le Curateur public du Québec
Tour de la Bourse
Case postale 51
Montréal, Que. H4Z 1J6

Avis est donné que: Antonin Ouimet, 1970 Labelle, app. 4, Longueuil, détenteur du permis M-506688-00, région 10 s'adressera à la Commission des Transports du Québec, dans le but d'obtenir l'autorisation de transférer son permis en faveur de Joseph Savaria, 3039 Raoulet, Ville-Marie, conformément aux dispositions de l'article 259.1 du règlement 2. Tout intéressé peut y faire opposition dans les 5 jours qui suivent la date de la troisième parution dans les journaux, ce parution: le jeudi 3 avril 1980.

Province de Québec
Corporation mun.
Village St-Sauveur-des-Monts

APPEL D'OFFRE
SYSTÈMES DE RADIO COMMUNICATION
POLICE - TRAVAUX PUBLICS
Toutes les conditions du présent appel sont contenues dans un devis qui est disponible au bureau du secrétaire-trésorier.

Les soumissions seront reçues au plus tard le 28 avril 1980 à 16:00 heures. Seules les soumissions déposées avec notre devis seront acceptées.

Attendu qu'un montant de 10 pour cent sera exigé avec la soumission. Attendu que la municipalité se réserve le droit d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
Roger Troitier
Assistant-secrétaire
Municipalité village
St-Sauveur-des-Monts

AVIS aux membres du Conseil de la Sculpture.
Il y aura une assemblée générale du Conseil de la Sculpture du Québec, **SAMEDI LE 19 AVRIL 1980 à 13h** au local du C.S.O. 1775 rue St-Denis, Montréal, Tel. 842-9697.

Boucherville
COMTE DE CHAMBLY PROVINCE DE QUÉBEC
APPEL D'OFFRES
SOUSSIONS: FOURNITURE DE MACHINERIE AMÉNAGEMENT PARCS 1980
Le greffier de la ville de Boucherville recevra d'ici MARDI le 15 AVRIL 1980, à 10 heures, des soumissions dans des enveloppes cachetées pour la fourniture de machinerie relativement à l'aménagement de parcs — Charles-Guimond, Jean-Gareau et Philippe-Musseau.
Les documents de soumission seront disponibles au Service du Génie de la ville de Boucherville, 500 Rivière-aux-Pins, moyennant un dépôt de CINQ DOLLARS (\$5.00) non remboursable.
Les soumissions seront ouvertes à 10 h 05, MARDI le 15 AVRIL 1980 en la salle du Conseil de l'hôtel de ville de Boucherville.
La ville de Boucherville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.
DONNÉ À BOUCHERVILLE, ce 27e jour de mars 1980.
YVON MASSICOTE, B.Sc. Pol.
Assistant-greffier.

Boucherville
COMTE DE CHAMBLY PROVINCE DE QUÉBEC
APPEL D'OFFRES
SOUSSIONS — ASSURANCE-SALAIRE POUR LES EMPLOYÉS DE LA VILLE DE BOUCHERVILLE
Le greffier de la ville de Boucherville recevra, d'ici MARDI, le 15 AVRIL 1980, à 10:00 heures, des soumissions dans des enveloppes scellées portant l'inscription suivante:
«SOUSSION — ASSURANCE-SALAIRE DES EMPLOYÉS»
Lesdites soumissions seront ouvertes à 10:01 heures le 15 avril 1980, en la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville de Boucherville au 500, rue Rivière-aux-Pins.
Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la ville de Boucherville et les soumissions devront être conformes en tous points au devis préparé par la ville de Boucherville.
Les intéressés pourront se procurer les formules de soumissions et devis en s'adressant au bureau du greffier, M. Claude Caron, à l'Hôtel de Ville, 500 Rivière-aux-Pins à Boucherville.
La ville de Boucherville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute soumission, ni aucune des soumissions reçues.
DONNÉ À BOUCHERVILLE, CE 31e jour de mars 1980.
CLAUDE CARON, B. Sc. Adm.
Greffier

Actuellement, la grande vente Crown Diamond bat son plein! Tous les marchands Crown Diamond participants vous offrent, à prix réduits, 4 peintures vedettes de grande qualité.

CONFIEZ VOS COUCHES À CROWN DIAMOND

Pour les mordus des monocouches China White

* Avec China White de Crown Diamond, utilisé selon le mode d'emploi, pas besoin de 2e couche!

Pour les mordus des autres Couches Crown Diamond

* Prix en vigueur pour le blanc seulement. Ces peintures peuvent être teintées dans une variété de tons pastel, moyennant un léger supplément.

pas plus de \$17.68 par gallon
Le latex monocouche d'intérieur blanc China White

pas plus de \$16.68 par gallon
Le latex d'extérieur blanc Crown Diamond

pas plus de \$15.68 par gallon
Le latex mat satiné monocouche blanc China White

pas plus de \$16.68 par gallon
Le latex d'intérieur blanc Crown Diamond

Rendez visite à l'un de nos marchands Crown Diamond participants et profitez de la grande vente Crown Diamond.

CONFIEZ VOS COUCHES À CROWN DIAMOND.

ARCHAMBAULT DE STE-ROSE LTÉE 134, BOUL. STE-ROSE STE-ROSE DE LAVAL 625-1917	MAURICE BERNIER 1451, FLEURY EST (angle Olympia) MONTREAL 382-4961	DECORATION GLOBE 4226, RUE ST-DENIS MONTREAL 845-5505	FERR. DUSSAULT LTÉE 2433, STE-CATHERINE MONTREAL 522-2553	C.P.P. DISTRIBUTION & SERVICES INC. 2836, ALLARD MONTREAL 766-7731
CRÉPIN BUILDALL 191, BOUL. INDUSTRIEL CHATEAUGUAY 691-7791	QUINC. J.C. CARTIER INC. 2098, STE-HELENE LONGUEUIL 651-0568	DUPONT LIMITÉE 4925, BOUL. DES LAURENTIDES AUTEUIL (LAVAL) 622-0880	FERRONNERIE DUFRESNE ENR. 5701, LAURENDEAU MONTREAL, QUE. 767-2136	QUINCAILLERIE DARLINGTON 6540, DARLINGTON MONTREAL 733-3713
QUINCAILLERIE ÉCHO INC. 10396, BOUL. GOUIN OUEST ROXBORO 684-4142	EMPIRE WALLPAPER (VERDUN) ENR. 5280, AV. VERDUN VERDUN 767-1044	GORSY FOTOMUR INC. 565, BOUL. CURÉ-LABELLE CHOMEDEY (LAVAL) 337-2922	QUINC. L. GAGNON ET FILS INC. 325, RUE FLEURY OUEST MONTREAL 387-2421	H. DUSKES HARDWARE LTÉE 7875, CÔTE DE LIESSÉ ST-LAURENT 341-4140
LES MATÉRIAUX BO-FER 18, 37e AVE BOIS-DES-FILON 621-4270	GUY MARTIN 573, LANCTÔT LAPRAIRIE 659-1168	MILWORK LUMBER CO. LTÉE 3838, BOUL. ST-MARTIN CHOMEDEY (LAVAL) 688-3082-3	LES ENTREPRISES PLATEAU ENR. 2620, ASSELIN BROSSARD 676-5256	PARIS PAINT LTÉE 4412, WELLINGTON VERDUN 769-6071
CENTRE DE PEINTURE DU PARC ENR. 175, BOUL. INDUSTRIEL ST-EUSTACHE 472-0893	QUINC. ROUSSEAU ENR. 463, Victoria St-Lambert 671-3267	CROWN DIAMOND	QUINCAILLERIE SILA ENR. 6656, BEAUBIEN EST MONTREAL 256-4241	NOUVEAU DÉCOR VAUDREUIL INC. CENTRE COMMERCIAL VAUDREUIL VAUDREUIL 455-9500

ERRATUM
STEINBERG
inc.
Dans notre annonce parue hier dans La Presse, les pommes de terres frites surgelées McCain auraient dû se lire:
Super fries McCain coupées au choix Sac de 2 lb 79¢
Le format des feuilles aluminium Alcan, aurait dû être rouleau de 10 mètres x 30 cm au lieu de 100 mètres.
Nous nous excusons auprès de notre clientèle.

REMERCIEMENTS IN MEMORIAM

décès
ARCAND, Rolland
AUBIN, Léo
BEAUCHEMIN, Marie
BEAURONT, (dit Major) Alma
BÉLANGER, Béatrice
BENOIT, Rachel
BLONDIN, Marie-Louise
BOUCHER, Elphégin
CHAGNON, Honoré-Jean
CÔTE, Donat
DADUST, Josephine
DOWNER, Harry R.
GÉLINAS, Dr Henri
GOUGEON, Joseph-Aristide
IUTICONE, Dominic
LACROIX, Réjeanne
LAROSE, Alice
LAROSEE, Fleurette
LEVASSEUR, Fernand
MAILLOUX, Louis-Philippe
MAINVILLE, Thérèse
MARTEL, Gérard
PARENT, Thérèse
RAYNILLE, Bernadette
SÉGUIN, Octave
VACHON, Alexandrine

BEAUCHEMIN (Marie)
A Montréal, le 1er avril 1980, est décédée Mlle Marie Beauchemin, couturière de Ste-Julie de Vercheres. Elle laisse dans le deuil, sa niece Rollande Provost, ses neveux: Gérard Provost, époux de Colombe Bouduc. Les funérailles auront lieu lundi 7 courant. Le convoi funéraire partira des salons Urgel Bourgée Ltée 2630 ouest, rue Notre-Dame pour se rendre à l'église St-Léon de Westmount ou le service sera célébré à 11h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Exposé dimanche à 2h p.m.

CÔTE (Donat)
A St-Guillemme, comté Yamaska, le 1er avril 1980, à l'âge de 93 ans, est décédé M. Donat Côte, époux de feu Antonia Lafleur, demeurant à St-Guillemme. Il laisse ses enfants Dr Fernand Côte, et son épouse Jacqueline Morvan, de Montréal, Mme Betty Roy, épouse de feu Dr Léo Côte, de Montréal, M. et Mme Orléan (Nicolette) Crépeau, de St-Hugues, Mlle Suzanne Côte, de St-Guillemme, ses petits-enfants M. et Mme Jean Aubry (Micheline Crépeau), Dr André Crépeau, M. et Mme Armand Gosselin (Lise Crépeau), M. et Mme Léo (Nicolette) Crépeau, M. Guy Crépeau. Les funérailles auront lieu lundi 7 courant. Le convoi funéraire partira du centre funéraire L. O. Ponton et Fils, 85, rue Principale, St-Guillemme, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Guillemme ou le service sera célébré à 11h et de là au cimetière de St-Guillemme, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Exposé samedi après-midi 2h.

LABELLE (Roger)
A Montréal, le 1er avril 1980, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Roger Labelle, époux d'Emma Deslauriers. Les funérailles auront lieu samedi 5 courant. Le convoi funéraire partira des salons Urgel Bourgée Ltée, 4505 o, rue Notre-Dame pour se rendre à l'église Ste-Elizabeth-du-Val ou le service funéraire aura lieu à 10h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEVASSEUR (Fernand)
A Montréal, le 1er avril 1980, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Fernand Levasseur, époux de feu Béatrice Labelle, père de Jacqueline (Mme Léon Simard). Les funérailles auront lieu jeudi 3 avril à 4h p.m. en la chapelle des salons J.R. Deslauriers & Urgel Bourgée Ltée, 5650 chemin Côte-des-Neiges, et de là à la chapelle de la Perle La Chaise, Paris, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de Recherches de l'Hôpital Notre-Dame (1560 est, rue Sherbrooke), seraient appréciés.

SÉGUIN (Octave)
A l'Hôpital Général de Verdun, le 31 mars 1980, est décédé Octave Séguin, époux de Rita Goulet. Des funérailles privées ont eu lieu aux salons Clarke, MacGillivray, White, direction funéraire, à Verdun, mercredi 27 avril. Inhumation au cimetière Champ d'Honneur de Pointe-Claire.

ARCAND (Rolland)
A Montréal, le 30 mars 1980, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Rolland Arcand, époux en les nocces de feu Aline Desrosiers et en ses nocces de Aline Dionne, père de Gaby (Mme Wilfrid Collin), il laisse aussi dans le deuil, ses petits-enfants: Robert et Sonia, 2 freres: Guy et Champlain Arcand, ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis. Les funérailles auront lieu le 2 avril sous la direction du Complexe Funéraire Alfred Dailaire Inc. 2159 boul. St-Martin est, coin Papineau, Duvernay, Laval, suivies de la crémation au même endroit. Une messe commémorative sera célébrée lundi 2 avril, en l'église Ste-Geneviève, à 14h. Des dons à la Fondation pour les maladies du cœur seraient grandement appréciés. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BLONDIN (Marie-Louise)
A Montréal, le 2 avril 1980, à l'âge de 71 ans, est décédée Mme Napolone Blondin, née Marie Louise Gariépy. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Simone, épouse de J. P. Jetté, Martial, époux de Marie Tremblay, ses petits-enfants: Nicole, Norman et Claire, ses arrière-petits-enfants Brigitte, Cybelle. Les funérailles auront lieu samedi 5 courant. Le convoi funéraire partira des salons Urgel Bourgée Ltée 1415 est, rue Fleury pour se rendre à l'église St-Paul-de-la-Croix ou le service sera célébré à 10h a.m. et de là au cimetière de St-Lin, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Exposé vendredi à 7h p.m.

DAUST (Josephine)
A l'Hôpital Glengarry Memorial, Alexandria, le 2 avril 1980, à l'âge de 81 ans, est décédée Josephine Daoust, épouse de feu Paul-Aimé Daoust, demeurant Glen Robertson, via son épouse. Les funérailles auront lieu samedi 5 courant. Le convoi funéraire partira des salons Urgel Bourgée Ltée, 745 est, Crémazie pour se rendre à l'église St-Martin-de-Tour, Glen Robertson, où le service sera célébré à 11h et de là au cimetière de St-Clé, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Exposé jeudi à 2h. La messe funéraire sera célébrée lundi 7 avril à 10 h 30 au même endroit. Heures de visite de 2h à 5h et de 7h à 10h jeudi vendredi. Ouvert samedi à compter de 9h.

LAROSE (Alice)
A Montréal, le 2 avril 1980, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme veuve Albert Larose, née Alice Merineau. Elle laisse dans le deuil sa fille Reine, son frere Antonio (époux de Gabrielle Décar), sa soeur Cécile (épouse de Ferdinand Biondi), ainsi que ses neveux et nièces. Les funérailles auront lieu lundi 7 courant. Le convoi funéraire partira des salons Urgel Bourgée Ltée 745 est, Crémazie pour se rendre à l'église St-Thomas-Apôté, ou le service sera célébré à 9h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MARTEL (Gérard)
A Montréal, le 2 avril 1980, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Gérard Martel, époux de Thérèse Lussier (épouse de Jacqueline Leblais). Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Micheline (Mme Claude Grisé), Yves, Claude, époux de Claudette Morin, Claudette (Mme Harold Desgagnés), Hélène Martel et Norman Nadeau, ainsi que ses frères: Alcide, m.d., Fernand, m.d., et Rolland, ainsi que plusieurs petits-enfants. L'inhumation aura lieu samedi 5 courant. Le convoi funéraire partira des salons J. R. Deslauriers & Urgel Bourgée Ltée, 5650 chemin Côte-des-Neiges, et de là à l'église de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite, jeudi de 7 à 10h p.m. et vendredi, de 2h à 10h p.m.

PARENT (Thérèse)
A Montréal, le 1er avril 1980, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme veuve Emile Parent, née Thérèse Perreault, épouse en 1ères nocces de feu John Drake. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Thérèse, épouse de Woodrow Trudel, Maurice, époux de Lucette Olivier, Henri, époux d'Hélène Perron, ainsi que plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu samedi 5 courant. Le convoi funéraire partira des salons Urgel Bourgée Ltée, 2095, rue de Salaberry, pour se rendre à l'église St-Joseph de Bordeaux, où le service sera célébré à 10h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

AUBIN (Léo)
A Brassard, subitement le 31 mars 1980, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Léo Aubin, époux de Suzanne Dostaler. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Robert, époux de Ninon Lamarché, Pierre, époux de Louise Desgagnés, Manon, épouse de Pierre Brosseau, 5 petits-enfants: Dominique, Charlene, Chantale, Nicholas et Sébastien, sa soeur Mme Blanche Aubin, épouse de Charles-Edouard Roy, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Mario Dostaler, M. et Mme Jean-Pierre Dostaler, M. et Mme Antoine Somers, M. et Mme Roland Robillard, M. José Dostaler ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu samedi 5 courant. Le convoi funéraire partira des salons Ed. Darche et Fils 7679, boul. Taschereau, Brassard pour se rendre à l'église St-Lambert où le service sera célébré à 2h p.m. et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Fermé de 5h à 7h.

BOUCHER (Elphégin)
A Montréal le 31 mars 1980 à l'âge de 81 ans 1 mois est décédée Mme veuve Hector Boucher, née Elphégin Pontbriand. Elle laisse dans le deuil ses enfants Roland (époux d'Adrienne Durand), Gérard (époux de Marguerite Bernier), Viola (épouse de Maurice Bazinet), Fleurette (épouse de Jean-Paul Comtois), ainsi que onze petits-enfants et douze arrière-petits-enfants. Les funérailles auront lieu samedi 5 courant. Le convoi funéraire partira des salons Charles E. Rajotte 3635, rue Hochelaga (station de métro Joliette) pour se rendre à l'église St-Nicolas de Hochelaga où le service sera célébré à 10h et de là au Crématoire de la Côte-des-Neiges, lieu de la crémation. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Fermé de 5h à 7h.

GÉLINAS (Dr Henri)
A l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, le 1er avril 1980, est décédé le Dr Henri Gélinas, époux d'Estelle Boucher. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, sa fille Andrée, son fils Pierre, sa belle-fille Monique, ses 3 petits-fils: Daniel, Jean et Marc, sa belle-sœur Eileen Boucher, et son beau-frère Dr Réginald Boucher. Le Dr Gélinas sera exposé au Salon des Gouverneurs de l'Hôpital Notre-Dame, 1560 est, rue Sherbrooke de 14h à 17h et 19h à 22h jeudi le 3 avril. Prière de ne pas offrir de fleurs, un don au Fond de Recherches de l'Université de Montréal ou à la Fondation de l'Hôpital Notre-Dame, serait apprécié. Messe et funérailles privées.

GOUGEON (Joseph Aristide)
A St-Hubert, le 31 mars 1980, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Joseph Aristide Gougeon, époux de feu Aldéa Monique. Il laisse dans le deuil, 1 fille, 1 garçon et 1 gendre: M. et Mme Paul-Emile Barabé, M. Jean-Serge Gougeon, plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu vendredi 5 courant. Le convoi funéraire partira des salons Ed. Darche et Fils, 3219, rue Grande-Allée, St-Hubert pour se rendre à l'église St-Jean-Eudes où le service sera célébré à 10h a.m. et de là au cimetière de Ste-Martine, Château-Guy, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon fermé de 5h à 7h p.m.

IUTICONE (Dominic Domenico)
Subitement à Montréal, le 1er avril 1980, à l'âge de 71 ans, est décédé Dominic (Domenico) Iuticone, époux de Josephine (Giuseppina) Funaro, père de E. Robert, Vilma, épouse de Michael Pettit, et de Charles, fils de Ronald Vincelli, Richard, époux de Joanne Iannella, grand-père de plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu samedi 5 courant. Le convoi funéraire partira des salons Granato Enrig, 292 est, rue Jean-Alon pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Défense ou le service sera célébré à 10h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon fermé de 5h à 7h p.m.

VERBRUGGEN
Bertrand et Louise (née Javet) sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, une fillette, le 31 mars 1980 à l'Hôpital Général de Montréal. La mère, l'enfant, le père et les grands-parents se portent bien.

BÉLANGER (Béatrice)
Au Centre Hospitalier de Verdun, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Béatrice Bélanger, née Lamoureux, épouse de Ernie Bélanger. Elle laisse dans le deuil ses enfants Léo-Paul (ingénieur), Georges (neuro chirurgien), Robert (comptable), Marc (architecte), Gabriel (homme d'affaires), Jean-Luc (homme d'affaires), Pierre (professeur), Marie (fonctionnaire), et leurs familles. Les funérailles auront lieu jeudi 3 courant. Le convoi funéraire partira des salons Ed. Darche et Fils, 258 ouest, rue St-Charles, Longueuil pour se rendre à l'église St-Antoine ou le service sera célébré à 2h et de là au cimetière de St-Antoine, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Prière de ne pas envoyer de fleurs des dons à la Fondation du Centre Hospitalier de Verdun, seraient appréciés.

BENOIT (Rochel)
A Ste-Dorothée, le 2 avril 1980, à l'âge de 76 ans, 2 mois, est décédée Mme Léopold Benoit, née Rachel Groulx. Outre son époux, elle laisse cinq enfants: Pauline (épouse de Gilles Plastre), Gisèle (Mme Pierre-Paul Savard), Pierre-Paul, Louis (époux de Georgette Lacroix), Louise (Mme Gérard Désy), ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Les funérailles auront lieu samedi 5 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire F. Brisebois Inc., 625, rue Principale, Ste-Dorothée, pour se rendre à l'église Ste-Dorothée où le service sera célébré à 2h, et de là au cimetière de Ste-Dorothée, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: de 2h à 5h et de 7h à 10h.

CHAGNON (Honoré-Jean)
A sa résidence, le 1er avril 1980, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Honoré-Jean Chagnon, retraité du ministère de la Voirie du Québec, demeurant 46, boul. Taché, Hull, autrefois d'Aylmer, fils de feu Edmond Chagnon et de feu Lydia Blanchard, épouse de feu Emerisa Richer. Il laisse un fils Edmond, époux de Marie Caron, de Mont St-Hilaire, 3 filles: Louise, épouse de Roger Alarie, Adrienne, épouse de Dr Ricardo de la Riva, de Sudbury, Ontario, Diane, épouse de Claude Duault, d'Aylmer, Québec, 1 frère Stanislas, époux d'Adrienne Beaudet, d'Ottawa, 2 sœurs Mme Eva Braut, de Montréal et Marguerite, (épouse d'Elzéar Lamarché), de Montréal, ainsi que 13 petits-enfants. La direction des funérailles est confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Service religieux jeudi 3 avril en l'église Ste-Bernadette de Hull à 2h p.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa. Heures de visite: jeudi à compter de 11h a.m.

CHAGNON (Honoré-Jean)
A sa résidence, le 1er avril 1980, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Honoré-Jean Chagnon, retraité du ministère de la Voirie du Québec, demeurant 46, boul. Taché, Hull, autrefois d'Aylmer, fils de feu Edmond Chagnon et de feu Lydia Blanchard, épouse de feu Emerisa Richer. Il laisse un fils Edmond, époux de Marie Caron, de Mont St-Hilaire, 3 filles: Louise, épouse de Roger Alarie, Adrienne, épouse de Dr Ricardo de la Riva, de Sudbury, Ontario, Diane, épouse de Claude Duault, d'Aylmer, Québec, 1 frère Stanislas, époux d'Adrienne Beaudet, d'Ottawa, 2 sœurs Mme Eva Braut, de Montréal et Marguerite, (épouse d'Elzéar Lamarché), de Montréal, ainsi que 13 petits-enfants. La direction des funérailles est confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Service religieux jeudi 3 avril en l'église Ste-Bernadette de Hull à 2h p.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa. Heures de visite: jeudi à compter de 11h a.m.

CHAGNON (Honoré-Jean)
A sa résidence, le 1er avril 1980, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Honoré-Jean Chagnon, retraité du ministère de la Voirie du Québec, demeurant 46, boul. Taché, Hull, autrefois d'Aylmer, fils de feu Edmond Chagnon et de feu Lydia Blanchard, épouse de feu Emerisa Richer. Il laisse un fils Edmond, époux de Marie Caron, de Mont St-Hilaire, 3 filles: Louise, épouse de Roger Alarie, Adrienne, épouse de Dr Ricardo de la Riva, de Sudbury, Ontario, Diane, épouse de Claude Duault, d'Aylmer, Québec, 1 frère Stanislas, époux d'Adrienne Beaudet, d'Ottawa, 2 sœurs Mme Eva Braut, de Montréal et Marguerite, (épouse d'Elzéar Lamarché), de Montréal, ainsi que 13 petits-enfants. La direction des funérailles est confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Service religieux jeudi 3 avril en l'église Ste-Bernadette de Hull à 2h p.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa. Heures de visite: jeudi à compter de 11h a.m.

CHAGNON (Honoré-Jean)
A sa résidence, le 1er avril 1980, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Honoré-Jean Chagnon, retraité du ministère de la Voirie du Québec, demeurant 46, boul. Taché, Hull, autrefois d'Aylmer, fils de feu Edmond Chagnon et de feu Lydia Blanchard, épouse de feu Emerisa Richer. Il laisse un fils Edmond, époux de Marie Caron, de Mont St-Hilaire, 3 filles: Louise, épouse de Roger Alarie, Adrienne, épouse de Dr Ricardo de la Riva, de Sudbury, Ontario, Diane, épouse de Claude Duault, d'Aylmer, Québec, 1 frère Stanislas, époux d'Adrienne Beaudet, d'Ottawa, 2 sœurs Mme Eva Braut, de Montréal et Marguerite, (épouse d'Elzéar Lamarché), de Montréal, ainsi que 13 petits-enfants. La direction des funérailles est confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Service religieux jeudi 3 avril en l'église Ste-Bernadette de Hull à 2h p.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa. Heures de visite: jeudi à compter de 11h a.m.

CHAGNON (Honoré-Jean)
A sa résidence, le 1er avril 1980, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Honoré-Jean Chagnon, retraité du ministère de la Voirie du Québec, demeurant 46, boul. Taché, Hull, autrefois d'Aylmer, fils de feu Edmond Chagnon et de feu Lydia Blanchard, épouse de feu Emerisa Richer. Il laisse un fils Edmond, époux de Marie Caron, de Mont St-Hilaire, 3 filles: Louise, épouse de Roger Alarie, Adrienne, épouse de Dr Ricardo de la Riva, de Sudbury, Ontario, Diane, épouse de Claude Duault, d'Aylmer, Québec, 1 frère Stanislas, époux d'Adrienne Beaudet, d'Ottawa, 2 sœurs Mme Eva Braut, de Montréal et Marguerite, (épouse d'Elzéar Lamarché), de Montréal, ainsi que 13 petits-enfants. La direction des funérailles est confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Service religieux jeudi 3 avril en l'église Ste-Bernadette de Hull à 2h p.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa. Heures de visite: jeudi à compter de 11h a.m.

CHAGNON (Honoré-Jean)
A sa résidence, le 1er avril 1980, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Honoré-Jean Chagnon, retraité du ministère de la Voirie du Québec, demeurant 46, boul. Taché, Hull, autrefois d'Aylmer, fils de feu Edmond Chagnon et de feu Lydia Blanchard, épouse de feu Emerisa Richer. Il laisse un fils Edmond, époux de Marie Caron, de Mont St-Hilaire, 3 filles: Louise, épouse de Roger Alarie, Adrienne, épouse de Dr Ricardo de la Riva, de Sudbury, Ontario, Diane, épouse de Claude Duault, d'Aylmer, Québec, 1 frère Stanislas, époux d'Adrienne Beaudet, d'Ottawa, 2 sœurs Mme Eva Braut, de Montréal et Marguerite, (épouse d'Elzéar Lamarché), de Montréal, ainsi que 13 petits-enfants. La direction des funérailles est confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Service religieux jeudi 3 avril en l'église Ste-Bernadette de Hull à 2h p.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa. Heures de visite: jeudi à compter de 11h a.m.

CHAGNON (Honoré-Jean)
A sa résidence, le 1er avril 1980, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Honoré-Jean Chagnon, retraité du ministère de la Voirie du Québec, demeurant 46, boul. Taché, Hull, autrefois d'Aylmer, fils de feu Edmond Chagnon et de feu Lydia Blanchard, épouse de feu Emerisa Richer. Il laisse un fils Edmond, époux de Marie Caron, de Mont St-Hilaire, 3 filles: Louise, épouse de Roger Alarie, Adrienne, épouse de Dr Ricardo de la Riva, de Sudbury, Ontario, Diane, épouse de Claude Duault, d'Aylmer, Québec, 1 frère Stanislas, époux d'Adrienne Beaudet, d'Ottawa, 2 sœurs Mme Eva Braut, de Montréal et Marguerite, (épouse d'Elzéar Lamarché), de Montréal, ainsi que 13 petits-enfants. La direction des funérailles est confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Service religieux jeudi 3 avril en l'église Ste-Bernadette de Hull à 2h p.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa. Heures de visite: jeudi à compter de 11h a.m.

CHAGNON (Honoré-Jean)
A sa résidence, le 1er avril 1980, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Honoré-Jean Chagnon, retraité du ministère de la Voirie du Québec, demeurant 46, boul. Taché, Hull, autrefois d'Aylmer, fils de feu Edmond Chagnon et de feu Lydia Blanchard, épouse de feu Emerisa Richer. Il laisse un fils Edmond, époux de Marie Caron, de Mont St-Hilaire, 3 filles: Louise, épouse de Roger Alarie, Adrienne, épouse de Dr Ricardo de la Riva, de Sudbury, Ontario, Diane, épouse de Claude Duault, d'Aylmer, Québec, 1 frère Stanislas, époux d'Adrienne Beaudet, d'Ottawa, 2 sœurs Mme Eva Braut, de Montréal et Marguerite, (épouse d'Elzéar Lamarché), de Montréal, ainsi que 13 petits-enfants. La direction des funérailles est confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Service religieux jeudi 3 avril en l'église Ste-Bernadette de Hull à 2h p.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa. Heures de visite: jeudi à compter de 11h a.m.

CHAGNON (Honoré-Jean)
A sa résidence, le 1er avril 1980, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Honoré-Jean Chagnon, retraité du ministère de la Voirie du Québec, demeurant 46, boul. Taché, Hull, autrefois d'Aylmer, fils de feu Edmond Chagnon et de feu Lydia Blanchard, épouse de feu Emerisa Richer. Il laisse un fils Edmond, époux de Marie Caron, de Mont St-Hilaire, 3 filles: Louise, épouse de Roger Alarie, Adrienne, épouse de Dr Ricardo de la Riva, de Sudbury, Ontario, Diane, épouse de Claude Duault, d'Aylmer, Québec, 1 frère Stanislas, époux d'Adrienne Beaudet, d'Ottawa, 2 sœurs Mme Eva Braut, de Montréal et Marguerite, (épouse d'Elzéar Lamarché), de Montréal, ainsi que 13 petits-enfants. La direction des funérailles est confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Service religieux jeudi 3 avril en l'église Ste-Bernadette de Hull à 2h p.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa. Heures de visite: jeudi à compter de 11h a.m.

REMERCIEMENTS
Prière au St-Espril
St-Espril toi qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confier encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde d'envoyer moi et les miens (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite.) Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. F.D.

avis légaux • appels d'offres • soumissions

APPEL D'OFFRES
PROJET:
GARDERIE ET RÉSIDENCE
PROPRIÉTAIRE:
LES FILLES DE STE-MARIE DE LEUCA
300, rue Toulouse
Longueuil, Que.
J4L 1H8
ARCHITECTES:
LAROSEE, LALIBERTÉ, PETRUCCI
1255, boul. Laird, suite 280
Ville Mont-Royal, Qué.
H3P 3T1
INGÉNIEURS EN STRUCTURE:
MAURICE D'ARCY & ASSOCIÉS
4935 est. rue Beauhien
Montréal, Qué.
H1T 1V1
INGÉNIEURS EN MÉCANIQUE
ET ÉLECTRICITÉ:
NORMAND W. GUÉRETTE & ASSOCIÉS
5245, boul. Cousineau, suite 250
St-Hubert, Qué.
J3Y 7K8
La communauté des Filles de Ste-Marie de Leuca demande des soumissions pour la construction d'une garderie et résidence de religieuses à Longueuil, Que.
Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'Architecture, contre un dépôt de cent dollars (\$100.00) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente jours (30) qui suivent l'ouverture des soumissions.
Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé correspondant à 10% de la valeur de la soumission fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission, établi au montant valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.
Les soumissions (l'original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées à la soumission, seront reçues au bureau de l'Architecture jusqu'à quinze (15) heures, le lundi 28 avril 1980, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.
Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.
Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.
Sœur Candida Guerrierio
Supérieure

VILLE DE ST-CONSTANT
APPEL D'OFFRES
La Ville de St-Constant désire obtenir des prix forfaitaires pour l'exécution des travaux et la fourniture des matériaux pour l'aménagement extérieur de son Centre Communautaire, rue Brodeur, à St-Constant, P. Que.
Les soumissions cachetées, identifiées «Centre Communautaire, Aménagement extérieur» et adressées à M. Gabriel Brisson, secrétaire-trésorier, 147, rue St-Pierre, St-Constant, P. Que., seront reçues en lieu(s) convenables, jusqu'à seize (16) heures, le 17 avril 1980, où elles seront ouvertes en présence de tous les intéressés.
Les documents nécessaires à la présentation de soumission peuvent être obtenus en s'adressant au Bureau des Architectes Guillaume Gagnon et Jacques Nadeau, 26, rue St-Pierre, suite 101, St-Constant, P. Que., au numéro de téléphone 632-9126.
Un montant de vingt dollars (\$20.00) en espèces, ou sous forme de chèque certifié, payable à l'ordre des Architectes Guillaume Gagnon et Jacques Nadeau, est exigé pour l'obtention de chaque jeu complet de documents de soumission.
Tous les entrepreneurs qualifiés et ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont invités à soumissionner.
Un dépôt de soumission remboursable, suivant les clauses générales des documents, et égal à au moins 10% du montant total de la soumission devra accompagner la soumission et être valable pour quarante-cinq (45) jours à partir de la date d'entrée des soumissions.
Le dépôt de soumission sera sous forme de chèque visé par une banque à charte canadienne ou une caisse populaire, fait à l'ordre de la Ville de St-Constant, ou sous forme d'un cautionnement de soumission remis par une compagnie autorisée à se porter garante au nom du soumissionnaire et au bénéfice de la Ville de St-Constant.
La soumission devra également être accompagnée d'une lettre d'intention de la part d'une compagnie autorisée par laquelle ladite compagnie s'engage, dans l'éventualité d'un contrat entre le soumissionnaire et la Ville de St-Constant, à fournir au soumissionnaire et au bénéfice de la Ville de St-Constant, un cautionnement d'exécution au montant de cinquante pour cent (50%) du montant total de la soumission.
Le soumissionnaire aura la responsabilité de s'assurer que ses sous-traitants lui fourniront à leurs frais, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour une valeur de cinquante pour cent (50%) du prix du contrat de la spéciale.
Les soumissions seront jugées suivant les critères établis aux documents de soumission et la Ville de St-Constant ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.
Jacques Nadeau, architecte
pour Gabriel Brisson, secrétaire-trésorier
Ville de St-Constant.

Travaux publics Public Works
Canada Canada

APPEL D'OFFRES
Des offres cachetées, visant la location de locaux figurant ci-après, adressées à l'Administrateur régional des services financiers et administratifs (Région du Québec), ministère des Travaux publics, 2001 University, 18e étage, Montréal (Québec) H3A 1K3 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro du projet, seront reçues jusqu'à 15:00 à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents d'offres par l'entremise du Bureau de distribution des plans à l'adresse ci-haut.
Date limite: jeudi 24 avril 1980
Dépôt: 50.00 dollars
Numéro 78144/2H-1 — Terrassement pour aménagement paysager, édifice est du parlement, Ottawa, Ontario.
On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des associations des constructeurs d'Ottawa, Hull, Montréal et Toronto.
Date limite: mardi 22 avril 1980
Dépôt: 50.00 dollars
INSTRUCTIONS
Le dépôt afferent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé établi à l'ordre du Receveur général pour le Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.
Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Travaux publics Public Works
Canada Canada

APPEL D'OFFRES
LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef, Politique et Administration des marchés, Capitale Nationale, ministère des Travaux publics Canada, L'Esplanade Laurier, tour de l'Est, 16e étage, 140, rue O'Connor, Ottawa (Ontario) K1A 0M3, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à la même adresse que ci-dessus, numéro de téléphone 992-6433, sur versement du dépôt exigible.
ENTREPRISES
Numéro 80165/A — Démolition du bureau de poste de la rue Bessier, projet du centre Rideau, Ottawa, Ontario.
On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des associations des constructeurs d'Ottawa, Hull, Montréal et Toronto.
Date limite: jeudi 24 avril 1980
Dépôt: 50.00 dollars
Numéro 78144/2H-1 — Terrassement pour aménagement paysager, édifice est du parlement, Ottawa, Ontario.
On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des associations des constructeurs d'Ottawa, Hull, Montréal et Toronto.
Date limite: mardi 22 avril 1980
Dépôt: 50.00 dollars
INSTRUCTIONS
Le dépôt afferent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé établi à l'ordre du Receveur général pour le Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.
Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

APPEL D'OFFRES
Des offres cachetées, visant la location de locaux figurant ci-après, adressées à l'Administrateur régional des services financiers et administratifs (Région du Québec), ministère des Travaux publics, 2001 University, 18e étage, Montréal (Québec) H3A 1K3 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro du projet, seront reçues jusqu'à 15:00 à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents d'offres par l'entremise du Bureau de distribution des plans à l'adresse ci-haut.
Date limite: jeudi 24 avril 1980
Dépôt: aucun
Date limite: le 14 mai 1980
Renseignements:
Tél.: (514) 283-7793
Des locaux d'une superficie d'environ 1586 m.c.a. d'espace à bureaux et commercial utilisables, tel que précisé aux documents d'offres, sont reçus à des fins de location dans la ville de Joliette (Québec)
On ne tiendra compte que des propositions offrant des locaux à l'intérieur d'immeubles situés dans la ville de Joliette (Québec) et délimités par le périmètre suivant:
— le côté nord de la rue Louis-Cyr;
— le côté sud de la rue Boaudry;
— le côté ouest de la rue Bordeleau;
— le côté est de la rue Saint-Antoine.
Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres.

APPEL D'OFFRES
Pour 10h30, heure de Montréal, aux dates indiquées
LAE.0004.F 29 avril 1980
6 INDUCTANCES SÉRIE DE 12.85KV
Garantie de soumission: \$3,000
ACZ.00071.F 29 avril 1980
61.986 PINCES D'AMARRAGE EN ALLIAGE D'ALUMINIUM
Garantie de soumission: \$20,000
CCL.00072.F 22 avril 1980
708 M. DE TUBE EN ACIER (ASTM A-252)
Garantie de soumission: \$3,000
CPE.02095.F 22 avril 1980
CHARPENTE ET SUPPORTS D'ACIER POUR APPAREILLAGE 120kv
Garantie de soumission: \$4,000
CPE.01013.F 29 avril 1980
8 CIRCUITS DE SIGNAL DE VANNAGE ET 27 CIRCUITS DE STABILISATEURS
Garantie de soumission: \$30,000
CPE.04007.F 20 mai 1980
3 TRANSFORMATEURS DE PUISSANCE 285-26.4kV, 84/112/140 MVA ET 3 INDUCTANCES DE MALT 272kV
Garantie de soumission: \$200,000
AMR.00076.F 22 avril 1980
4 CAMIONS, CHASSIS ET CABINE RÉGULIÈRE (PBV 23,000 LB)
Garantie de soumission: \$7,000
AMR.00079.F 22 avril 1980
8 CAMIONS, CHASSIS ET CABINE RÉGULIÈRE (PBV 10,000 LB)
Garantie de soumission: \$4,000
AMR.00083.F 29 avril 1980
6 CAMIONS, CHASSIS ET CABINE RÉGULIÈRE (PBV 33,000 LB)
Garantie de soumission: \$10,000
AMR.00081.F 29 avril 1980
12 CAMIONS, CHASSIS ET CABINE RÉGULIÈRE (PBV 25,500 LB)
Garantie de soumission: \$15,000
AMR.00075.F 29 avril 1980
5 CAMIONS, CHASSIS ET CABINE RÉGULIÈRE (PBV 21,000 LB)
Garantie de soumission: \$8,000
AMR.00071.F 29 avril 1980
19 CAMIONS, CHASSIS ET CABINE D'ÉQUIPE (PBV 10,000 LB)
Garantie de soumission: \$8,000
AMR.00084.F 29 avril 1980
3 AUTOBUS D'UNE CAPACITÉ DE 38 PASSAGERS
Garantie de soumission: \$8,000
AMR.00080.F 29 avril 1980
2 SEMI-REMORQUES (CAPACITÉ DE 25 T.)
Garantie de soumission: \$3,000
BTA.00024.F 29 avril 1980
30 COMPTEURS TOTALISATEURS
Garantie de soumission: \$4,000

Hydro-Québec
APPELS D'OFFRES
Pour 10h30, heure de Montréal, aux dates indiquées
LAE.0004.F 29 avril 1980
6 INDUCTANCES SÉRIE DE 12.85KV
Garantie de soumission: \$3,000
ACZ.00071.F 29 avril 1980
61.986 PINCES D'AMARRAGE EN ALLIAGE D'ALUMINIUM
Garantie de soumission: \$20,000
CCL.00072.F 22 avril 1980
708 M. DE TUBE EN ACIER (ASTM A-2

LIGNES D'ÉLECTRICITÉ

Léger autorise un tracé modifié dans Lanaudière

Le ministre de l'Environnement, M. Marcel Léger, a autorisé cette semaine Hydro-Québec à poser ses lignes de transport de l'électricité à haut voltage en provenance de la Baie-James selon un tracé modifié, dans la région de Lanaudière

JEAN-PIERRE BONHOMME

(Joliette), mais l'Union des producteurs agricoles de ce territoire a dit regretter que la question fondamentale de l'axe principal n'ait pas été abordée lors du processus d'enquête auprès de la population.

La décision du ministre Léger, met un terme à un long processus d'audiences publiques relatives



photo Michel Gravel, LA PRESSE

Marcel Léger

à l'impantation de cette problématique ligne dont l'impact est considéré comme intolérable par plusieurs citoyens. Elle autorise Hydro-Québec à se frayer un chemin dans un tracé situé à l'ouest de la région Lanaudière mais en tenant compte de la nécessité «d'atténuer les impacts dans les municipalités de Saint-Alphonse et dans celles du canton de Rawdon».

On se souviendra qu'à la suite d'audiences publiques tenues en janvier 1978, le ministre de l'Environnement avait rejeté un premier tracé devant passer par Saint-Jean-de-Matha. À la suite d'une seconde requête d'Hydro-Québec, la pression populaire a une fois de plus exigé la tenue d'une seconde ronde d'enquêtes publiques. Cette dernière consultation, qui a eu lieu au début de cette année, ne devait toutefois porter que sur les modifications mineures devant être apportées à un tracé modifié. Le conseil des ministres avait effectivement décidé, le 10 janvier dernier, que la ligne d'Hydro-Québec passerait nécessairement par la région de Lanaudière.

Depuis le début des consultations les groupes de citoyens ont argué des faits révélés que la Société d'Etat n'était nullement tenue de faire passer sa grande ligne dans la région de Lanaudière et qu'elle devait au contraire la faire passer comme les deux autres, dans un corridor suivant un axe direct entre les lieux de production du nord et le point d'arrivée de Montréal.

Le porte-parole des agriculteurs de la région, M. Raymond Massicotte, a dit hier que l'UPA est surprise de constater que le conseil des ministres n'ait pas tenu compte de ses représentations relatives à la question fondamentale de l'axe. Il s'est étonné du fait que le gouvernement n'exige pas d'Hydro-Québec qu'elle consulte la population sur ses corridors au stade initial des projets.

Dans son mémoire de février dernier, l'UPA a soutenu que, dans les circonstances présentes, le ministre de l'Environnement «filtre les mouches et avale le chameau». Il a fait valoir que, dans ce cas précis, «Hydro-Québec a abusé le gouvernement» et que le manque de vigilance du ministre de l'Énergie, en la matière, a «dispensé Hydro-Québec de se soumettre aux contraintes environnementales dans le choix de la région».

Somme toute l'UPA de Joliette, dans son mémoire articulé, recommande aux ministères impliqués de «contre-expertiser les données d'Hydro-Québec au moins d'une manière sélective» et d'obliger la société d'Etat à mettre les populations au courant de ses projets d'intervention au moment même du choix d'une zone d'étude.



Une centaine de blessés dans la collision.

Photo UPI

Deux trains se frappent de plein front aux E.-U.

LAKEVIEW, N.C. (AP) — Le Silver Star, le rapide de la société ferroviaire Amtrak, est venu en collision frontale avec un convoi de marchandises, mercredi matin. Une centaine de

300 passagers du train ont été blessés, selon un porte-parole de la compagnie.

On possède peu de détails au sujet de la collision, mais, selon des témoins oculaires, au moins

une centaine de personnes auraient subi des blessures plutôt superficielles.

Le Silver Star était parti de la Floride et se dirigeait vers New York tandis que le convoi de

marchandises se dirigeait vers le sud. La collision est survenue vers 07h30 près de Lakeview, une petite localité rurale de la Caroline du Nord, à environ 80 kilomètres de Raleigh.

Le bâtonnier veut une réforme radicale des tribunaux administratifs

«Si l'on veut atteindre l'objectif éminemment souhaitable d'une meilleure justice distributive pour le plus grand nombre possible de citoyens, il faut que tout soit mis en oeuvre dans les plus brefs délais et à tous les niveaux pour que les tribunaux administratifs, les régies gouvernementales et les commissions de toutes sortes se révèlent plus fonctionnels et plus efficaces.»

Et le bâtonnier du Québec, Me Paul Vézina, d'ajouter aussitôt: «A défaut de corrections majeures, autant au chapitre des règles de pratique qu'à ceux des pouvoirs octroyés par le législateur ou des mentalités qui ont jusqu'ici prévalu chez beaucoup de fonctionnaires, plusieurs de ces organismes, qui coûtent des sommes considérables aux contribuables, continueront de minimiser ou d'ignorer carrément les droits de ces derniers plutôt que d'en faciliter l'exercice plein et entier.»

En fait, il s'agit bel et bien d'une réforme radicale qui s'impose aujourd'hui et dans laquelle le législateur, les fonctionnaires de tout acabit et les justiciables en général doivent s'impliquer à fond et avec conviction!»

S'il ne cache pas que ce dossier-là traîne depuis assez longtemps dans le paysage et qu'il s'alourdit un peu plus chaque jour, le bâtonnier du Québec ne tient pas pour autant à parler de mauvaise foi et à porter des jugements sans appel.

«On ne peut pas oublier, explique-t-il, que les législations nouvelles et pas toujours facilement digestibles ont été nombreuses depuis près de vingt ans et que l'évolution, à ce chapitre-là, a été somme toute si considérable à certains moments que même les initiés ont dû plus souvent qu'autrement mettre les bouches doubles, voire s'avouer débordés à l'occasion sinon carrément paniqués.»

Et pour mieux expliciter ce qu'il vient d'avancer, Me Paul Vézina avoue en toute simplicité que les avocats québécois ont pu, par exemple, paraître allergiques au départ au projet de loi sur l'assurance-automobile. «Mais, à la vérité, dit-il, il ne s'agissait pas d'une allergie.

C'était essentiellement un besoin tout à fait justifié de comprendre à fond un projet de loi qui n'était pas uniformément limpide et précis, et qui, de toute façon, exigeait, dans l'intérêt de millions de citoyens, une dissection rigoureuse et une non moins rigoureuse digestion. Celle-ci a peut-être été lente, j'en conviens, mais elle n'a pas été scandaleuse!»

Ces tribunaux administratifs, ces régies et commissions se sont multipliés depuis vingt ans.

CQNRAD BERNIER

On en compte effectivement une cinquantaine. La plupart sont gouvernementaux. Quelques-uns sont para-gouvernementaux. Les uns ont plutôt mauvaise réputation, les autres n'ont plus de réputation du tout! Toutefois, tous fonctionnent, plus ou moins fonctionnels et efficaces. Et c'est par milliers que des citoyens présumément lésés dans leurs droits s'y enlisent chaque jour.

«C'est cet enlèvement qui est lamentable et qui risque de ruiner à jamais l'espoir que des milliers de citoyens ont mis dans ces organismes pour l'obtention d'une meilleure justice distributive, précise le bâtonnier du Québec. Ces organismes ont été créés pour garantir aux citoyens le plein exercice de leurs droits. Or, il arrive que c'est précisément là que nombre de citoyens se font plumer. Et les risques de plumage sont d'autant plus grands que plusieurs de ces organismes sont plus près que d'autres de l'administration, et, conséquemment, plus sensibles à ses valeurs.»

Les nombreux éléments de réforme que suggère le bâtonnier du Québec forment un tout cohérent. Ce qui ne l'empêche cependant pas d'insister avec force sur les éléments suivants: le droit du justiciable à être représenté par un avocat; le droit d'appel; le droit à une indemnité quand l'un de ces organismes rend une décision erronée; l'uniformisation des règles de pratique.

«Non seulement le droit de

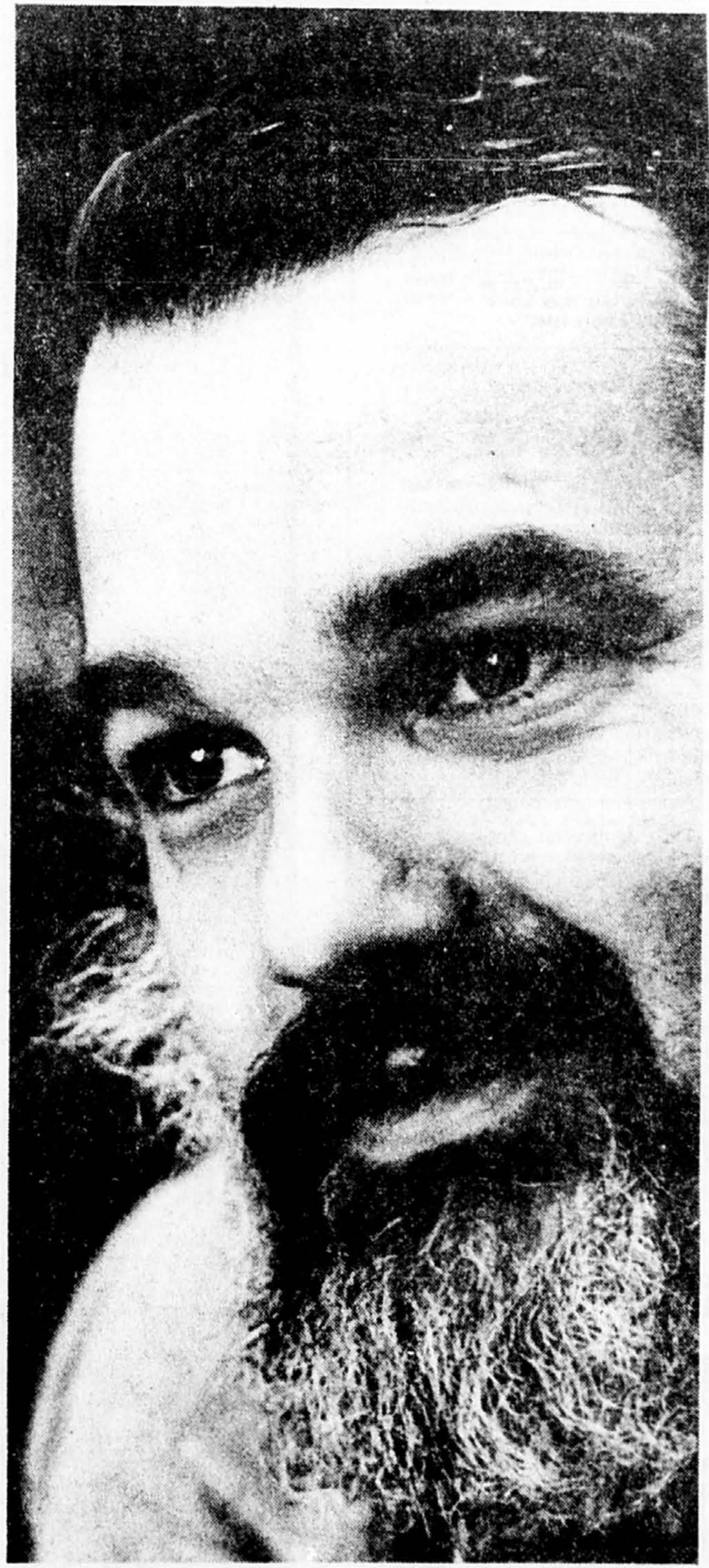


Photo Pierre McCann, La Presse

Le bâtonnier du Québec, Me Paul Vézina.

révision devrait être accordé aux administrés devant tous ces organismes, affirme Me Vézina, mais le gouvernement devrait payer les frais de cette révision. En fait, plus ces organismes ont de pouvoirs discrétionnaires, plus ils devraient endosser à fond leurs erreurs, c'est-à-dire payer la note de frais. Si le législateur, pour sa part, refuse de légiférer dans ce sens-là, c'est qu'il sait, d'une part, que les erreurs sont nombreuses, et, d'autre part, que les administrés, de guerre lasse, capitulent

finale et renoncent à leurs droits!»

«Si ces organismes-là, conclut Me Vézina, ne font pas l'objet de corrections substantielles à tous les niveaux, ce qui leur arrivera est fort simple: ou ils fonctionneront à vide, répudiés par des milliers de citoyens désabusés, ou ils disparaîtront. Dans l'un ou l'autre cas, ce serait scandaleux parce que l'objectif d'une meilleure justice distributive pour le plus grand nombre possible de citoyens n'aurait été qu'une duperie!»

Québec crée un service de médiation préventive

■ C'est un secret de polichinelle que le ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre a dû intervenir plus souvent qu'à son tour dans des conflits de travail, ces derniers temps, conflits qui ont, dans certains cas, abouti à des lois d'exception.

GEORGES LAMON

Face à cette situation qui, dans l'esprit du ministre Pierre Marc Johnson, est dans, bien des cas, «une méconnaissance des parties l'une de l'autre», son ministère vient de créer officiellement un nouveau service: la médiation préventive.

Il s'agira, comme l'a expliqué M. Johnson, d'un mode de règle-

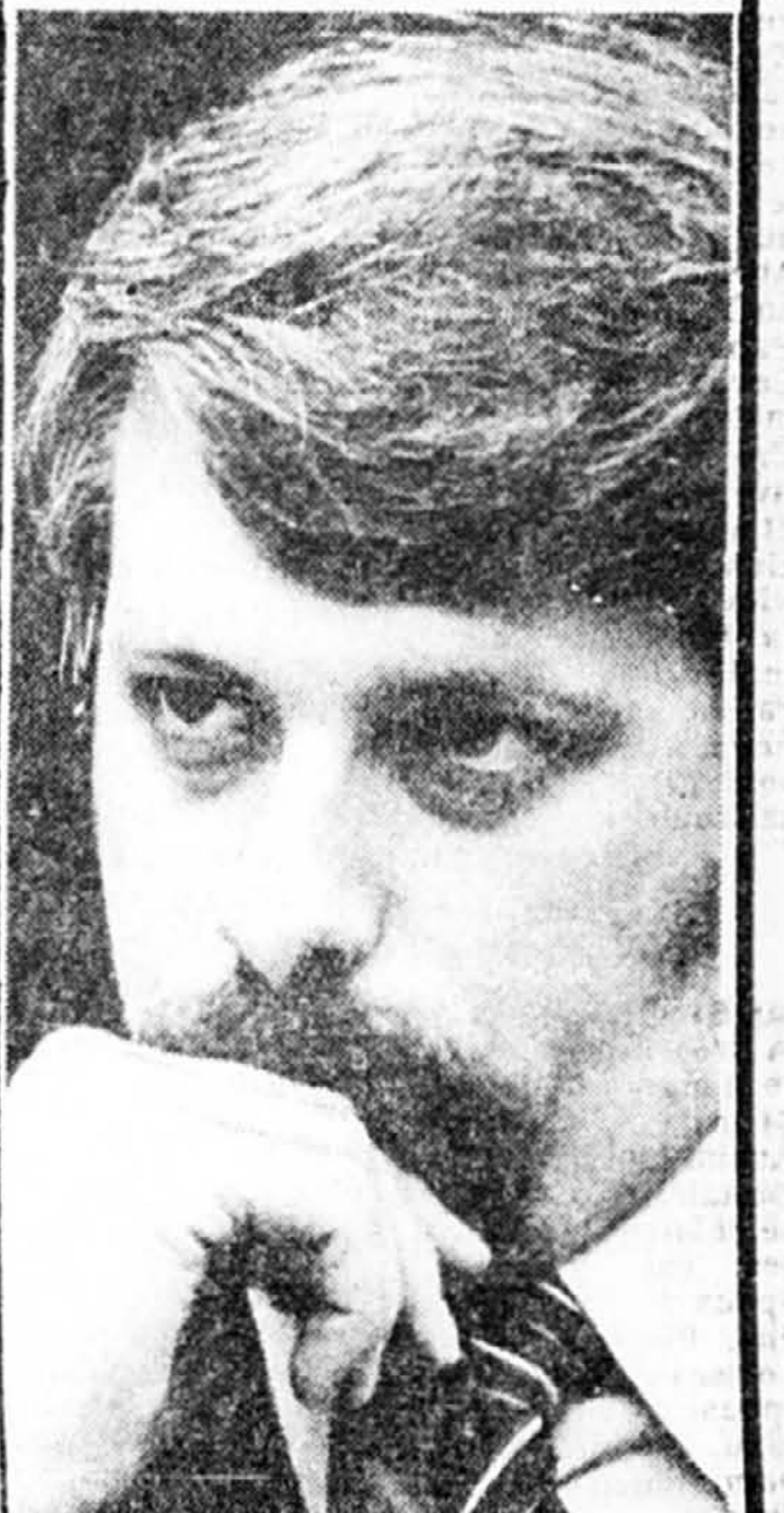


photo Robert Nadon, LA PRESSE

Pierre-Marc Johnson

ment qui s'adressera aux entreprises ou le syndicat et l'employeur se retrouvent d'une façon cyclique en situation conflictuelle sans pouvoir mettre un terme aux affrontements par le biais de la négociation.

Il est évident que pour le ministre Johnson, cette médiation volontaire, qui ne lie en aucune façon les parties, et qui n'affecte aucunement l'utilisation des recours à la grève ou au lock-out, fonctionnera pour autant que les deux parties acceptent d'y recourir.

«Le principal objectif de la médiation préventive, a précisé M. Johnson, hier midi au cours d'une conférence de presse à Montréal en présence des médiateurs qui composeront ce service, vise surtout à dédramatiser les problèmes de relations de travail qui revêtent plus souvent qu'autrement le caractère d'une épreuve de force entre les parties.»

Ce service dont il a déjà été question et qui existe depuis peu au gouvernement fédéral connaît d'ailleurs depuis trois ou six mois des expériences-pilotes dans plusieurs entreprises du Québec. Et déjà le ministre Johnson estime que ces expériences ont apporté «des résultats concluants».

Un fait à noter, cette médiation préventive s'exercera seulement en dehors du cadre de renouvellement de la convention collective, en l'occurrence durant la période de temps qui s'écoule après la signature d'une convention collective et la négociation d'une nouvelle.

L'avantage d'aborder les problèmes en dehors d'une situation d'affrontement apparaît aux yeux du ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre, comme une assurance qu'ils seront jugés «à leur propre mérite».

D'ailleurs M. Johnson, qui a qualifié cette intervention d'un tiers (le ministère) comme «assez unique», s'attend aussi qu'il y aura «des surprises intéressantes au bout du compte».

Ce service conçu par M. François Hamelin, un expert des relations de travail qui fut de 72 à 78 conseiller juridique et négociateur de la Fraternité des chauffeurs d'autobus de Montréal, comptera cinq médiateurs à temps plein.

Dans ce groupe on retrouve du reste, outre M. Hamelin, qui en sera le coordonnateur, MM. Roland Doucet, Yves Dulude, Yves Dansereau et Jacques Fortin, des spécialistes qui ont déjà fait leurs preuves comme médiateurs ou conciliateurs, dans plusieurs conflits de travail au Québec et au Canada.

Trois Minibus Forest toujours introuvables

Inauguré mardi, sur des bases un peu plus chambranlantes que ce à quoi s'attendait la Commission de transport de la Communauté urbaine de Montréal il y a quelques mois, le nouveau service de transport de la CTCUM pour les handicapés commençait hier à prendre son allure de croisière.

ANDRÉ CHÉNIER

Toutefois, alors que 28 des trente chauffeurs syndiqués de Minibus Forest (compagnie à laquelle succède la CTCUM pour le transport des handicapés) annonçaient qu'ils allaient user «de nouveaux moyens de pression» pour forcer la Commission à modifier ses plans d'intégration, le nouveau service intégré ne fonctionnait encore qu'avec onze des 16 autobus prévus pour la période initiale d'exploitation.

La police de la CUM a retrouvé, dispersés en divers endroits de la métropole, douze des véhicules portés disparus vendredi dernier, jour où les chauffeurs syndiqués de Minibus Forest qui n'ont pas postulé d'emploi à la CTCUM se déclaraient «en grève légale».

Trois autres des autobus cédés officiellement à la CTCUM par le gouvernement, qui en était propriétaire, manquaient toujours en fin d'avant-midi hier. Le quatorzième était vraisemblablement au garage pour réparation et transformation et le 15e sert depuis un mois à l'entraînement des chauffeurs, membres de la Fraternité des chauffeurs de la CTCUM.

Vingt-huit des chauffeurs des autobus du transport en commun, selon leur ancienneté, ont été affectés au nouveau service après avoir subi cet entraînement. Un d'entre eux a cependant été nommé à un autre service «pour raisons médicales», après s'être plaint de douleurs au cou. Neuf autres chauffeurs s'habitueront au nouveau service à compter d'aujourd'hui.

Un chauffeur de la première promotion était tout fier, hier, d'informer LA PRESSE qu'il avait eu une journée chargée au service des handicapés mardi, jour d'inauguration: douze voyages en tout pour lui tout seul.

Lignes de piquetage

Mardi, les chauffeurs de Minibus Forest (affiliés à la CSN) qui contestent le projet de la CTCUM de les intégrer à la Fraternité indépendante des chauffeurs s'ils entrent à l'emploi de la Commission, ont tenu des lignes de piquetage devant un immeuble de la rue Bleury où se trouvent les bureaux du nouveau service de transport aux handicapés.

Ils ont cependant laissé passer les employés et commis de bureau, y compris leurs deux patrons, les frères Forest, qui travaillent maintenant pour la CTCUM avec huit de leurs anciens collègues. Tous ces employés sont membres d'un syndicat du Conseil des syndicats démocratiques. Le porte-parole des chauffeurs de Minibus Forest, M. Jean-Luc Théorêt, a laissé entendre hier que les mesures de pression de son groupe ne visent aucunement les employés de bureau et que ces derniers pourraient vraisemblablement franchir des lignes de piquetage.

M. Théorêt a reconnu cependant que son groupe avait sollicité l'aide morale ou physique d'un autre syndicat CSN, «aide, a-t-il dit, qui pourrait aller jusqu'au respect de lignes de piquetage». La requête a été adressée au Syndicat du transport de Montréal qui, selon son président Jacques Morrissette, «discutera la question ce soir (mercredi) lors d'une de ses assemblées générales régulières, au 1205 de la rue Visitation».

Les chauffeurs ont aussi tenté certaines démarches auprès de la Fraternité indépendante des chauffeurs d'autobus, opérateurs de métro et employés de services connexes, mais il semble qu'elles n'aient abouti à aucun pourparlers véritables.

LA PRESSE a demandé à M. Normand Hamelin, président de la Fraternité, ce que feraient les chauffeurs de la CTCUM face à des piquets de grève des chauffeurs de Minibus Forest.

«On nous a imposé le service de transport aux handicapés, a-t-il dit, nous avons accepté selon les termes de notre convention et nous assurerons ce service comme nous l'avons promis. Nous attendrons les événements avant de déterminer ce que nous ferions face à des piquets de grève.»

M. Hamelin a aussi affirmé que les membres de son syndicat, surtout ceux qui comptent plusieurs années d'expérience, sont aussi aptes que possible à conduire des autobus spéciaux pour les handicapés et à s'occuper des handicapés.

LE DEVOIR

Conciliation vendredi

■ (PC) — La conciliation devrait débuter demain au quotidien Le Devoir dans le but d'empêcher les journalistes de déclencher la grève.

Les conciliateurs, MM. Marcel Béliveau et Robert Chagnon, ont été invités, mardi, à réunir les 35 journalistes et les membres de l'administration autour d'une même table de négociation.

Les employés ont pour leur part indiqué que la grève générale illimitée serait déclenchée mardi prochain, si aucun progrès n'est enregistré.

Le mois dernier, les journalistes avaient décrété une journée d'étude en plus de refuser de signer leurs articles pour protester contre la lenteur des négociations et le retard dans la nomination d'un directeur qui devrait remplacer M. Claude Ryan, qui a démissionné de son poste, il y a deux ans, pour diriger le Parti libéral du Québec.

Les discussions entre le service du personnel de la ville de Montréal et le syndicat des cols bleus municipaux sur le choix d'un arbitre, qui devra régler le différend entre ces parties au sujet d'une nouvelle convention collective, a duré environ trois heures hier après-midi. Elles ont ensuite été ajournées. Selon le directeur du personnel, M. Gérard Perron, ces pourparlers devraient se poursuivre aujourd'hui. Si aucune entente n'intervient, il reviendra au ministre du Travail du Québec, M. Pierre-Marc Johnson, de désigner lui-même un arbitre, aux termes d'une loi d'exception adoptée par l'Assemblée nationale. Cette loi a mis fin à une grève de 41 jours.

Cols bleus: toujours pas d'arbitre

■ Les discussions entre le service du personnel de la ville de Montréal et le syndicat des cols bleus municipaux sur le choix d'un arbitre, qui devra régler le différend entre ces parties au sujet d'une nouvelle convention collective, a duré environ trois heures hier après-midi. Elles ont ensuite été ajournées. Selon le directeur du personnel,

M. Gérard Perron, ces pourparlers devraient se poursuivre aujourd'hui. Si aucune entente n'intervient, il reviendra au ministre du Travail du Québec, M. Pierre-Marc Johnson, de désigner lui-même un arbitre, aux termes d'une loi d'exception adoptée par l'Assemblée nationale. Cette loi a mis fin à une grève de 41 jours.

UN AN DE PRISON

Yvette n'a pas su dire «non»

■ Une jeune fille dans la vingtaine, Yvette Riendeau, qui n'était jamais sortie de la voiture où elle accompagnait cinq jeunes gens, dans la nuit du 10 juillet dernier, a quand même été condamnée à une année de prison, hier, pour le vol à main armée qu'ils avaient commis dans un motel de Ste-Rose.

L'un de ces jeunes gens était notamment son frère, cependant qu'un autre était son ancien soup-

pirant. Le premier, déjà condamné pour ce crime, avait quelque peu tenté de la disculper, lors du procès tenu devant le juge Jean Goulet mais la jeune fille n'avait elle-même présenté aucune défense.

Le tribunal a d'ailleurs souligné qu'une nouvelle tendance de la jurisprudence veut que le silence d'un prévenu, dans de tel-

les circonstances, ait son importance dans la décision à rendre par le juge ou même les jurés.

Le procureur de la Couronne, Me Rollande Matte, avait pour sa part insisté sur le fait que la prévenue était déjà dans l'auto lorsque le groupe avait préalablement tenté de commettre un vol semblable, à Saint-Jérôme, mais l'avait raté.

Et que, d'autre part, elle n'avait pas cru bon non seulement d'intervenir pour tenter d'empêcher le vol, mais tout simplement de montrer sa désapprobation pour le geste que l'on préparait pour la deuxième fois en quelques heures, surtout qu'elle avait eu connaissance de ces préparatifs.

Somme toute, la grande faute d'Yvette, c'est de ne pas avoir su dire non à ses cinq compagnons.

Manteaux tout temps en similidaim lavable à 25% de rabais

La Baie, ord. 130.00

97⁰⁰
ch.

Manteaux mode pour avoir l'air fier beau temps, mauvais temps. Souples et seyants à souhait, ces super manteaux en 100% polyester lavable ont tout le chic du daim sans ses inconvénients. Un atout à ne pas dédaigner: le traitement Zepel® qui les rend réfractaires à l'eau et aux taches. A ce prix-là, c'est un super achat dont vous vous félicitez en tout temps. Blé et rouille. Venez sans tarder choisir le manteau qui mettra du printemps dans votre vie.

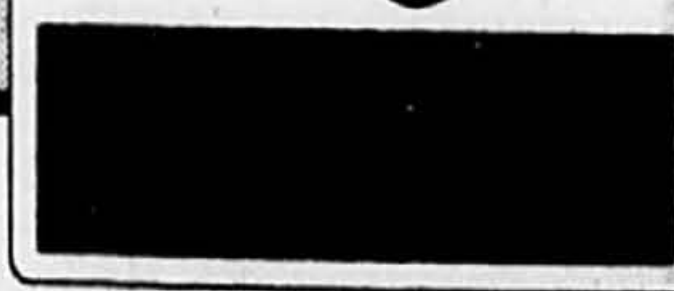
*marque déposée



A. Devant droit, col rabattu, épaulettes mode, empiècement fantaisie, poignets à patte et ceinture nouée. Tailles 8 à 14.

B. Devant droit, col officier, empiècement fantaisie, poignets à patte et ceinture nouée. Tailles 10 à 16.

la Baie



Téléphoner à 842-6261 (région de Montréal), Rayon 101, au deuxième, centre-ville et dans toutes les succursales.

Tous les magasins de la Baie seront ouverts vendredi et samedi, mais fermés lundi.

CENTRE-VILLE 261-4422	BOULEVARD 728-4571	DORVAL 631-6741	ROCKLAND 739-5521	CENTRE LAVAL 688-8970	PLACE VERSAILLES 354-8470	PLACE VERTU 332-4550	ST-BRUNO 653-4455	CHICOUTIMI 545-3160
--------------------------	-----------------------	--------------------	----------------------	--------------------------	------------------------------	-------------------------	----------------------	------------------------

CENTRE-VILLE du lundi au mercredi, de 10h à 18h
les jeudis et vendredis, de 10h à 21h
le samedi, de 9h à 17h

SUCCURSALES du lundi au mercredi, de 9h30 à 19h
les jeudis et vendredis, de 9h30 à 21h
le samedi, de 9h à 17h

CHICOUTIMI du lundi au mercredi, de 9h30 à 17h30
les jeudis et vendredis, de 9h30 à 21h
le samedi, de 9h à 17h



CENTRE DE LIQUIDATION

à l'avant du magasin, au niveau du métro

- Toutes ventes finales.
- Tous les articles peuvent être sujets à des ventes antérieures.
- Marchandises vendues telles quelles.
- Aucune commande P.A.L.
- Achats en magasin seulement.
- Jusqu'à épuisement du stock.
- Frais supplémentaires pour livraison.

Spéciaux d'ouverture

200 seulement. Chandails à encolure en V pour dames.	1⁰⁰ ch.	150 seulement. Pantalons pure laine pour hommes.	5⁰⁰ ch.	100 seulement. Veste en velours pour fillettes. (4-6x)	1⁰⁰ ch.
200 seulement. Pulls variés pour dames.	2⁰⁰ ch.	300 seulement. Chandails pour hommes.	2⁰⁰ ch.	400 seulement. Sacs à main en toile.	1⁰⁰ ch.
400 seulement. Chemise sport en coton pour lui.	2⁰⁰ ch.	100 seulement. Jupe en velours pour fillettes. (4-6x)	2⁰⁰ ch.		

Pour hommes

Chemises de ville.	La Baie, orig. 12.99 à 24.99	8⁹⁹ ch.
Chemises sport en coton.	La Baie, orig. 7.99	2⁹⁹ ch.
Chemises polyester imprimé.		6⁹⁹ ch.
Pantalons en velours côtelé.	La Baie, orig. 33.00 à 35.00	9⁹⁹ ch.
Complets.	La Baie, orig. 159.99 et plus	59⁹⁹ ch.
Veston sport	La Baie, orig. 80.00 et plus	29⁹⁹ ch.
Complets d'été	La Baie, orig. 59.99	36⁰⁰ ch.
Vestes.	La Baie, orig. 26.00	6⁸⁸ ch.
Vestes de laine.	La Baie, orig. 35.00	14⁹⁹ ch.
Cols roulés Créations Chevalier.		6⁹⁹ ch.
Pulls et cols roulés.	La Baie, orig. 17.99 à 30.00	9⁹⁹ ch.
Manteaux d'hiver.	La Baie, orig. 165.00	45⁰⁰ ch.
Gants en vinyle.	La Baie, orig. 2.59 à 4.99	.99 la pai.
Vestes de ski		9⁹⁹ ch.
Vestes de ski		14⁹⁹ ch.

Vêtements pour enfants

Blazers pour fillettes (4-10).	Orig. 15.00 à 20.00	3⁹⁹ ch.
Jupes en velours pour fillettes (7-14).	Orig. 22.00	5⁹⁹ ch.
Blouses pour fillettes. (7-14).		5⁹⁹ ch.
Pantalons en velours pour fillettes. (7-14).	Orig. 12.99 à 17.99	4⁹⁹ ch.
Blazers en velours pour fillettes (7-14).		7⁹⁹ ch.
Blazers en velours pour fillettes (7-14).		4⁹⁹ ch.
Robes pour fillettes (7-14).	Orig. 24.99	11⁹⁹ ch.
Blazers pour garçons (4-6x).	Orig. 30.00	9⁹⁹ ch.
Pantalons pour garçons (7-14).		5⁹⁹ ch.
Cols roulés pour fillettes P.M.G.	Orig. 5.99	2⁹⁹ ch.
Ens. de neige 2 pces (4-6x).	Orig. 34.99	9⁹⁹ ch.
Veste de ski (4-6x).	Orig. 38.88	7⁹⁹ ch.
Pantalons de neige (4-6x).	Orig. 18.00	6⁴⁹ ch.
Choix de mitaines.		.39 la pai.
Mitaines, chapeaux et foulards.		.99 l'ens.

Couvre-lits

Jumeau	Orig. 83.98	41⁹⁹ ch.
2 places	Orig. 93.98	46⁹⁹ ch.
Queen	Orig. 114.98	57⁹⁹ ch.

Pour dames

Sélection de blouses.	La Baie, orig. 8.99 à 30.00	3⁰⁰ ch.
Pantalons d'été.	La Baie, orig. 6.99 à 24.99	4⁹⁹ ch.
Cols roulés.	La Baie, orig. 10.00	4⁰⁰ ch.
Jupes "Hang Ten"		4⁹⁹ ch.
Pulls à encolure V.	La Baie, orig. 4.99	1⁹⁹ ch.
Pulls	La Baie, orig. 14.99	4⁰⁰ ch.
Manteaux printaniers	La Baie, orig. 29.99 à 49.00	14⁹⁹ ch.
Ens. bonnet et foulard en laine.	La Baie, orig. 14.99 à 28.00	6⁹⁹ l'ens.
Sacs à main en cuir.	La Baie, orig. 19.99 à 59.99	9⁹⁹ ch.
Sacs à main en vinyle.	La Baie, orig. 9.99 à 21.00	3⁹⁹ ch.



CENTRE-VILLE 281-4422 | BOULEVARD 728-4571 | DORVAL 631-6741 | ROCKLAND 739-5521 | CENTRE LAVAL 688-8970 | PLACE VERSAILLES 354-8470 | PLACE VERTU 332-4550 | ST-BRUNO 653-4455 | CHICOUTIMI 545-3160

CENTRE-VILLE: du lundi au mercredi, de 10h à 18h
les jeudis et vendredis, de 10h à 21h
le samedi, de 9h à 17h

SUCCURSALES: du lundi au mercredi, de 9h30 à 18h
les jeudis et vendredis, de 9h30 à 21h
le samedi, de 9h à 17h

CHICOUTIMI: du lundi au mercredi, de 9h30 à 17h30
les jeudis et vendredis, de 9h30 à 21h
le samedi, de 9h à 17h



Aubaines de Pâques!

\$5 de rabais sur tous les articles annoncés sur cette page! Vendredi seulement.

Centre-ville • Dorval • Rockland • Versailles • Laval • Place Vertu • Boulevard • St-Bruno • Chicoutimi
Achats en magasin seulement

<p>Rabais de \$5!</p> <p>Chandails à prix ord. pour dames La Baie, ord. 20.00 à 36.00 Rayons 163/463, Boutique Jeunesse.</p>	<p>Rabais de \$5!</p> <p>Choix de robes pour dames La Baie, ord. 25.00 et moins Baymart, rayons 801 et 813, vêtements pour dames.</p>	<p>Rabais de \$5!</p> <p>Sacs à main La Baie, ord. 12.99 et 19.99 Baymart, rayon 829, menus articles.</p>	<p>Rabais de \$5!</p> <p>Chemises sport pour jeunes. Manches longues La Baie, ord. 11.99 Baymart, rayon 853, vêtements pour jeunes.</p>	<p>Rabais de \$5!</p> <p>Choix de coussins La Baie, ord. 9.98 à 19.98 Rayon 562, tentures.</p>
<p>Rabais de \$5!</p> <p>Yaourtière Braun, no NYM-1 La Baie, ord. 26.98 Rayon 636, petits appareils électriques.</p>	<p>Rabais de \$5!</p> <p>Ceintures pour dames La Baie, ord. 10.00 à 20.00 Rayon 201, articles en cuir.</p>	<p>Rabais de \$5!</p> <p>Lunettes soleil La Baie, ord. 10.00 à 20.00 Rayon 201, accessoires mode.</p>	<p>Rabais de \$5!</p> <p>Portefeuilles et porte-cartes de crédit La Baie, ord. 10.00 à 20.00 Rayon 215, petits articles en cuir.</p>	<p>Rabais de \$5!</p> <p>Gants pour dames La Baie, ord. 10.00 à 20.00 Rayon 218, gants.</p>
<p>Rabais de \$5!</p> <p>Chemises de ville Baycrest pour hommes La Baie, ord. 16.00 et 19.00 Rayon 330, chemises pour hommes.</p>	<p>Rabais de \$5!</p> <p>Toutes les ceintures La Baie, ord. 15.00 à 20.00 Rayon 336, accessoires pour hommes.</p>	<p>Rabais de \$5!</p> <p>Chemise sport Rendale pour hommes La Baie, ord. 16.00 Rayon 350, chemises sport.</p>	<p>Rabais de \$5!</p> <p>Chandails et shorts de tennis Pierre Cardin La Baie, ord. 18.00 à 20.00 Rayon 355, vêtements de détente pour hommes.</p>	<p>Rabais de \$5!</p> <p>Vestes pour fillettes, 4-6x La Baie, ord. 11.99 à 18.00 Rayon 413 et Baymart, rayon 870, vêtements pour enfants.</p>
<p>Rabais de \$5!</p> <p>Vestes pour fillettes, 7-14 La Baie, ord. 11.00 à 28.00 Rayon 420 et Baymart, rayon 870, vêtements pour enfants.</p>	<p>Rabais de \$5!</p> <p>Vestes pour garçons, 8-18 La Baie, ord. 16.00 Rayon 437, vêtements pour garçons.</p>	<p>Rabais de \$5!</p> <p>Détecteur de fumée La Baie, ord. 18.99 Rayon 781, quincaillerie.</p>	<p>Rabais de \$5!</p> <p>Balles de golf Spalding "Era 1". Ens. de 12 La Baie, ord. 21.00 Rayon 740, articles de sport.</p>	<p>Rabais de \$5!</p> <p>Albums photo de luxe La Baie, ord. 20.00 Rayon 714, papeterie.</p>

Achats en magasin seulement. Centre-ville et dans toutes les succursales.

Les meilleurs prix en ville: La Baie vous remboursera la différence si vous trouvez un de nos articles à meilleur marché ailleurs

CENTRE-VILLE
281-4422

BOULEVARD
728-4571

DORVAL
631-6741

ROCKLAND
739-5521

CENTRE LAVAL
688-8970

PLACE VERSAILLES
354-8470

PLACE VERTU
332-4550

ST-BRUNO
653-4455

CHICOUTIMI
545-3160

CENTRE-VILLE: du lundi au mercredi, de 10h à 18h
les jeudis et vendredis, de 10h à 21h
le samedi, de 9h à 17h

SUCCURSALES: du lundi au mercredi, de 9h30 à 18h
les jeudis et vendredis, de 9h30 à 21h
le samedi, de 9h à 17h

CHICOUTIMI: du lundi au mercredi, de 9h30 à 17h30
les jeudis et vendredis, de 9h30 à 21h
le samedi, de 9h à 17h



Aubaines de Pâques!

\$10 de rabais sur tous les articles annoncés sur cette page! Vendredi seulement.

Centre-ville • Dorval • Rockland • Versailles • Laval • Place Vertu • Boulevard • St-Bruno • Chicoutimi
Achats en magasin seulement.

<p>Rabais \$10! de \$10! Coordonnés en velours-éponge marqués à prix ord. La Baie, ord. 22.00 à 58.00 Rayons 132 et 191, vêtements pour dames.</p>	<p>Rabais \$10! de \$10! Robes marquées à prix ord. pour dames et jeunes filles La Baie, ord. 40.00 et plus Rayons 101/191/113, vêtements pour dames.</p>	<p>Rabais \$10! de \$10! Robes pour dames et jeunes filles La Baie, ord. 25.99 à 35.99 Baymart, rayons 801 et 813, robes pour dames et jeunes filles.</p>	<p>Rabais \$10! de \$10! Robes d'intérieur La Baie, ord. 25.99 à 42.99 Baymart, rayon 820, lingerie pour dames.</p>	<p>Rabais \$10! de \$10! Blousons sport et blousons à capuchon La Baie, ord. 24.99 Baymart, rayon 847, vêtements pour hommes.</p>
<p>Rabais \$10! de \$10! Pantalons 100% polyester de Merit ou de Canaday La Baie, ord. 34.00 et 34.95 Rayon 314, pantalons pour hommes.</p>	<p>Rabais \$10! de \$10! Jeans pour jeunes hommes La Baie, ord. 24.00 et plus Boutique 317, vêtements pour jeunes hommes.</p>	<p>Rabais \$10! de \$10! Manteaux pour fillettes 4-6x, 7-14 La Baie, ord. 20.00 à 50.00 Rayons 413 et 420, vêtements pour fillettes.</p>	<p>Rabais \$10! de \$10! Souliers Buster Brown pour enfants La Baie, ord. 17.98 à 29.00 Rayon 446, chaussures pour enfants.</p>	<p>Rabais \$10! de \$10! Tous les encadrements en bois La Baie, ord. 20.00 à 60.00 Rayon 526, La Galerie.</p>
<p>Rabais \$10! de \$10! Tous les articles en osier La Baie, ord. 19.00 à 60.00 Rayon 534, articles de décoration.</p>	<p>Rabais \$10! de \$10! Tous les ens. de draps (1 plat, 1 housse, 2 taies — 1 taie pour grandeur jumeau) La Baie, ord. 20.00 à 40.00 Rayon 601, literie.</p>	<p>Rabais \$10! de \$10! Calculatrices La Baie, ord. 30.00 à 40.00 Rayon 706, papeterie.</p>	<p>Rabais \$10! de \$10! Appareils photo de poche et instantanés La Baie, ord. 40.00 et moins Rayon 714, appareils photo.</p>	<p>Rabais \$10! de \$10! Briquets La Baie, ord. 25.00 à 30.00 Rayon 735, tabac.</p>
<p>Rabais \$10! de \$10! Séchoir Lifestyler modèle 4824 La Baie, ord. 24.98 Rayon 770, articles de toilette.</p>	<p>Rabais \$10! de \$10! Raquettes de tennis La Baie, ord. 20.00 à 40.00 Rayon 740, articles de sport.</p>	<p>Rabais \$10! de \$10! Souliers sport La Baie, ord. 30.00 à 60.00 Rayon 740, articles de sport.</p>	<p>Rabais \$10! de \$10! Grosses plantes La Baie, ord. 24.99 Rayon 781, plantes.</p>	<p>Rabais \$10! de \$10! Sacs à main en cuir ou vinyle La Baie, ord. 21.00 à 40.00 Rayon 210, sacs à main.</p>

Achats en magasin seulement. Centre-ville et dans toutes les succursales.

Les meilleurs prix en ville

La Baie vous remboursera la différence si vous trouvez un de nos articles à meilleur marché ailleurs

CENTRE-VILLE
281-4422

BOULEVARD
728-4571

DORVAL
631-6741

ROCKLAND
739-5521

CENTRE LAVAL
688-8970

PLACE VERSAILLES
354-8470

PLACE VERTU
332-4550

ST-BRUNO
653-4455

CHICOUTIMI
545-3160

CENTRE-VILLE: du lundi au mercredi, de 10h à 18h
les jeudis et vendredis, de 10h à 21h
le samedi, de 9h à 17h

SUCCURSALES: du lundi au mercredi, de 9h30 à 18h
les jeudis et vendredis, de 9h30 à 21h
le samedi, de 9h à 17h

CHICOUTIMI: du lundi au mercredi, de 9h30 à 17h30
les jeudis et vendredis, de 9h30 à 21h
le samedi, de 9h à 17h



Aubaines de Pâques!

\$20 de rabais sur tous les articles annoncés sur cette page! Vendredi seulement.

Centre-ville • Dorval • Rockland • Versailles • Laval • Place Vertu • Boulevard • St-Bruno • Chicoutimi
Achats en magasin seulement.

<p>Rabais de \$20!</p> <p>Valises Versailles de Jetliner La Baie, ord. 100.00 à 140.00 Rayon 796, valises.</p>	<p>Rabais de \$20!</p> <p>Douillettes La Baie, ord. 40.00 à 75.00 Rayon 601, linge de maison.</p>	<p>Rabais de \$20!</p> <p>Sacs à main en cuir La Baie, ord. 41.00 à 100.00 Rayon 210, accessoires.</p>	<p>Rabais de \$20!</p> <p>Montres La Baie, ord. 50.00 à 100.00 Rayon 231, bijoux.</p>	<p>Rabais de \$20!</p> <p>Bijoux en or 10k La Baie, ord. 50.00 à 100.00 Rayon 231, bijoux.</p>
<p>Rabais de \$20!</p> <p>Chaussures pour dames La Baie, ord. 45.00 à 70.00 Rayon 262, chaussures pour dames.</p>	<p>Rabais de \$20!</p> <p>Peignoirs pour hommes La Baie, ord. 60.00 Rayon 360, accessoires pour hommes. (Non vendus à Chicoutimi)</p>	<p>Rabais de \$20!</p> <p>Chaussures Florsheim La Baie, ord. 66.00 à 70.00 Rayon 368, chaussures pour hommes. (Non vendues à Chicoutimi)</p>	<p>Rabais de \$20!</p> <p>Impers La Baie, ord. 95.00 et plus Rayon 310, manteaux pour hommes.</p>	<p>Rabais de \$20!</p> <p>Complets 3 pièces, tailles 8-18 La Baie, ord. 70.00 à 95.00 Rayon 437, vêtements pour garçons.</p>
<p>Rabais de \$20!</p> <p>Cafetière "Coffee Maker" de GE La Baie, ord. 59.98 Rayon 636, articles ménagers.</p>	<p>Rabais de \$20!</p> <p>Batteries Wear-Ever de Supreme La Baie, ord. 99.00 Rayon 636, articles ménagers.</p>	<p>Rabais de \$20!</p> <p>Aspirateurs Baycrest La Baie, ord. 99.98 et 199.98 Rayon 648, accessoires de maison.</p>	<p>Rabais de \$20!</p> <p>Service à dîner 20 pièces Jamestown La Baie, ord. 72.00 Rayon 614, porcelaine.</p>	<p>Rabais de \$20!</p> <p>Hachoir Oster, modèle 990-68 La Baie, ord. 59.98 Rayon 636, articles ménagers.</p>
<p>Rabais de \$20!</p> <p>Couvre-lits "Antique Satin" matelassés La Baie, ord. 76.98 à 99.98 Rayon 562, tentures et couvre-lits.</p>	<p>Rabais de \$20!</p> <p>Echelle 24" réglable La Baie, ord. 69.00 Rayon 781, quincaillerie.</p>	<p>Rabais de \$20!</p> <p>Tente 9' sur 9' genre hawaïen La Baie, ord. 90.00 Rayon 740, articles de sport.</p>	<p>Rabais de \$20!</p> <p>Complets pour hommes La Baie, ord. 155.00 Rayon 301, complets pour hommes.</p>	<p>Rabais de \$20!</p> <p>Vestons sport et blazers La Baie, ord. 89.00 à 200.00 Rayon 310, vêtements pour hommes.</p>

Achats en magasin seulement Centre-ville et dans toutes les succursales, sauf avis contraire.

Tous les magasins la Baie seront ouverts vendredi, samedi et fermés lundi.

CENTRE-VILLE
281-4422

BOULEVARD
728-4571

DORVAL
631-6741

ROCKLAND
739-5521

CENTRE LAVAL
688-8970

PLACE VERSAILLES
354-8470

PLACE VERTU
332-4550

ST-BRUNO
653-4455

CHICOUTIMI
545-3160

CENTRE-VILLE: du lundi au mercredi, de 10h à 18h
les jeudis et vendredis, de 10h à 21h
le samedi, de 9h à 17h

SUCCURSALES: du lundi au mercredi, de 9h30 à 18h
les jeudis et vendredis, de 9h30 à 21h
le samedi, de 9h à 17h

CHICOUTIMI: du lundi au mercredi, de 9h30 à 17h30
les jeudis et vendredis, de 9h30 à 21h
le samedi, de 9h à 17h